

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 51



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

66ο έτος

20 Φεβρουαρίου 2023

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2023/368 του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2023, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας 1
- ★ Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας 4

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/369 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2022, για τη διόρθωση της έκδοσης στην πολωνική γλώσσα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 139/2014 για τη θέσπιση απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών για τα αεροδρόμια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 23
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/370 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2022, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις διαδικασίες, τις προθεσμίες υποβολής από τα κράτη μέλη των αιτημάτων για τροποποίηση των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και τις περαιτέρω περιπτώσεις για τις οποίες δεν ισχύει ο μέγιστος αριθμός τροποποιήσεων των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ 25
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/371 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2023, για την έγκριση τροποποιήσεων των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [«Rappon» (ΠΟΠ)] 31

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/372 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2023, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την καταχώριση, την αποθήκευση και την ανταλλαγή των γραπτών αρχείων των επίσημων ελέγχων που διενεργούνται σε πλοία μεταφοράς ζώων, τα σχέδια έκτακτης ανάγκης για τα πλοία μεταφοράς ζώων σε περίπτωση έκτακτων περιστατικών, την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων και τις ελάχιστες απαιτήσεις που ισχύουν για τα σημεία εξόδου ⁽¹⁾ 32
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/373 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2023, που τροποποιεί το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων ⁽¹⁾ 40

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2023/374 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2023, σχετικά με απαλλαγές από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97, [κοινοποιηθείσα από τον αριθμό C(2023) 901] 79
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2023/375 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2023, σχετικά με την απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς και από τον ΦΠΑ, η οποία χορηγείται για εμπορεύματα που εισήχθησαν στη Λιθουανία το 2021 και το 2022 για την αντιμετώπιση της μεταναστευτικής κρίσης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2023) 1032] 83
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2023/376 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2023, για την τροποποίηση της σύνθεσης της Συντονιστικής Ομάδας στον τομέα του Ηλεκτρισμού 87

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/368 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Φεβρουαρίου 2023

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 88, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ προβλέπεται ότι ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχή τρίτης χώρας, μεταξύ άλλων, με βάση διεθνή συμφωνία συναφθείσα μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας δυνάμει του άρθρου 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η οποία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των ελευθεριών των φυσικών προσώπων.
- (2) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2022/1090 του Συμβουλίου ⁽³⁾, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας (η «συμφωνία»), υπογράφηκε στις 30 Ιουνίου 2022, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (3) Η συμφωνία είναι προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς αποσκοπεί να καταστήσει δυνατή τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ της Ευρωπόλ και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας, με σκοπό την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας, καθώς και την προστασία της ασφάλειας της Ένωσης και των κατοίκων της.

⁽¹⁾ Έγκριση της 17ης Ιανουαρίου 2023 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και την αντικατάσταση και κατάργηση των αποφάσεων του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ (ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 53).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2022/1090 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας (ΕΕ L 176 της 1.7.2022, σ. 3).

- (4) Η συμφωνία διασφαλίζει τον πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ένωσης, ιδίως του δικαιώματος στον σεβασμό της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα καθώς και του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου που αναγνωρίζονται στα άρθρα 7, 8 και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁴⁾, αντίστοιχα.
- (5) Η συμφωνία δεν επηρεάζει ούτε θίγει τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή άλλες μορφές συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι αρμόδιες για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 7 ΣΛΕΕ, κρίνεται σκόπιμο το Συμβούλιο να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να εγκρίνει εξ ονόματος της Ένωσης τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων II, III και IV της συμφωνίας.
- (7) Η Ιρλανδία δεσμεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/794 και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης.
- (8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (9) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων εξέδωσε τη γνωμοδότησή του 11/2022 στις 10 Ιουνίου 2022.
- (10) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας ⁽⁵⁾ (η «συμφωνία»).

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 27 της συμφωνίας ⁽⁶⁾.

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του άρθρου 28 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης σχετικά με τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων II, III και IV της συμφωνίας εγκρίνεται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με το Συμβούλιο.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 326 της 26.10.2012, σ. 391.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2023.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
E. SVANTESSON

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ,
ΑΦΕΤΕΡΟΥ, ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΜΕΤΑΞΥ
ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΠΙΒΟΛΗΣ
ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ (ΕΥΡΩΠΟΛ) ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥ ΣΟΒΑΡΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, στο εξής αναφερόμενη επίσης ως «η Ένωση» ή «η ΕΕ»,

και

Η ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ,

στο εξής αναφερόμενες από κοινού ως «τα συμβαλλόμενα μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η παρούσα συμφωνία, με την οποία επιτρέπεται η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας, θα δημιουργήσει το πλαίσιο για ενίσχυση της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας στον τομέα της επιβολής του νόμου, με παράλληλη διασφάλιση της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών όλων των ενδιαφερόμενων φυσικών προσώπων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προστασίας της ιδιωτικής ζωής και προστασίας των δεδομένων,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η παρούσα συμφωνία δεν θίγει τις διευθετήσεις μεταξύ της Νέας Ζηλανδίας και των κρατών μελών της Ένωσης περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, με τις οποίες επιτρέπεται η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η παρούσα συμφωνία δεν επιβάλλει καμία υποχρέωση στις αρμόδιες αρχές να διαβιβάζουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και ότι η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ζητούνται βάσει της παρούσας συμφωνίας παραμένει προαιρετική,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα συμβαλλόμενα μέρη εφαρμόζουν συγκρίσιμες αρχές περί αναλογικότητας και εύλογου χαρακτήρα· το κοινό βασικό περιεχόμενο των εν λόγω αρχών είναι η απαίτηση για διασφάλιση δίκαιης ισορροπίας μεταξύ όλων των οικείων συμφερόντων, δημόσιων ή ιδιωτικών, λαμβανομένων υπόψη όλων των περιστάσεων της εκάστοτε περίπτωσης. Η εν λόγω ισορροπία έγκειται, αφενός, στο δικαίωμα προστασίας της ιδιωτικής ζωής των φυσικών προσώπων σε συνδυασμό με άλλα ανθρώπινα δικαιώματα και συμφέροντα και, αφετέρου, στην ενδεχόμενη επιδίωξη αντιστάθμισης θεμιτών στόχων, όπως είναι για παράδειγμα οι σκοποί επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αποτυπώνονται στην παρούσα συμφωνία,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟ 1

Στόχος

Στόχος της παρούσας συμφωνίας είναι να επιτραπεί η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας, με σκοπό την ενίσχυση της δράσης των αρχών των κρατών μελών της Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας και της αμοιβαίας συνεργασίας τους για την πρόληψη και την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων, συμπεριλαμβανομένου του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας, με παράλληλη διασφάλιση της κατάλληλης προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών των φυσικών προσώπων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προστασίας της ιδιωτικής ζωής και προστασίας των δεδομένων.

ΑΡΘΡΟ 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «συμβαλλόμενα μέρη»: η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Νέα Ζηλανδία·
- 2) «Ευρωπόλ»: ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου, όπως ιδρύθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 ⁽¹⁾ ή κάθε τροποποίησης του κανονισμού («κανονισμός για την Ευρωπόλ»·
- 3) «αρμόδιες αρχές»: όσον αφορά τη Νέα Ζηλανδία, οι εγχώριες αρχές επιβολής του νόμου οι οποίες είναι αρμόδιες βάσει της εθνικής νομοθεσίας της Νέας Ζηλανδίας για την πρόληψη και την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων που παρατίθενται στο παράρτημα II («αρμόδιες αρχές της Νέας Ζηλανδίας») και, όσον αφορά την Ένωση, η Ευρωπόλ·
- 4) «φορείς της Ένωσης»: θεσμικά όργανα, φορείς, αποστολές, οργανισμοί και υπηρεσίες που έχουν ιδρυθεί δυνάμει ή επί τη βάση της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση («ΣΕΕ») και της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»), τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα III·
- 5) «αξιόπoinες πράξεις»: πρόκειται για τα είδη των εγκλημάτων που παρατίθενται στο παράρτημα I, καθώς και οι συναφείς αξιόπoinες πράξεις· οι αξιόπoinες πράξεις θεωρούνται συναφείς με τα είδη των εγκλημάτων που παρατίθενται στο παράρτημα I, εφόσον διαπράττονται με σκοπό την εξασφάλιση των μέσων για την τέλεσή τους, τη διευκόλυνση ή την τέλεσή τους, ή τη διασφάλιση της ατιμωρησίας όσων διαπράττουν αυτού του είδους τα εγκλήματα·
- 6) «δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα»: κάθε πληροφορία που αφορά υποκείμενο των δεδομένων·
- 7) «υποκείμενο των δεδομένων»: ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο, όπου ταυτοποιήσιμο πρόσωπο είναι εκείνο του οποίου η ταυτότητα μπορεί να εξακριβωθεί, άμεσα ή έμμεσα, ιδίως μέσω αναφοράς σε αναγνωριστικό στοιχείο ταυτότητας όπως είναι το όνομα, ο αριθμός ταυτότητας, τα δεδομένα θέσης, σε ηλεκτρονικό αναγνωριστικό ταυτότητας, ή σε έναν ή περισσότερους παράγοντες που προσιδιάζουν στη σωματική, φυσιολογική, γενετική, ψυχική, οικονομική, πολιτιστική ή κοινωνική ταυτότητα του εν λόγω προσώπου·
- 8) «γενετικά δεδομένα»: όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τα γενετικά χαρακτηριστικά φυσικού προσώπου που κληρονομήθηκαν ή αποκτήθηκαν, τα οποία προκύπτουν ιδίως από ανάλυση βιολογικού δείγματος του εν λόγω φυσικού προσώπου και τα οποία παρέχουν μοναδικές πληροφορίες σχετικά με τη φυσιολογία ή την υγεία του εν λόγω προσώπου·
- 9) «επεξεργασία»: κάθε πράξη ή σειρά πράξεων που πραγματοποιείται με ή χωρίς τη χρήση αυτοματοποιημένων μέσων, σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή σε σύνολα δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως η συλλογή, η καταχώριση, η οργάνωση, η διάρθρωση, η αποθήκευση, η προσαρμογή ή η μεταβολή, η ανάκτηση, η αναζήτηση πληροφοριών, η χρήση, η κοινολόγηση με διαβίβαση, η διάδοση ή κάθε άλλης μορφής διάθεση, η συσχέτιση ή ο συνδυασμός, ο περιορισμός, η διαγραφή ή η καταστροφή·
- 10) «παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα»: η παραβίαση της ασφάλειας που οδηγεί σε τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, μεταβολή, μη εξουσιοδοτημένη κοινολόγηση ή προσπέλαση προσωπικών δεδομένων που διαβιβάστηκαν, αποθηκεύτηκαν ή υποβλήθηκαν κατ' άλλον τρόπο σε επεξεργασία·
- 11) «εποπτική αρχή»: μία ή περισσότερες εγχώριες ανεξάρτητες αρχές που είναι, μεμονωμένα ή από κοινού, υπεύθυνες για την προστασία των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 16 και οι οποίες έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο· στην εν λόγω έννοια ενδέχεται να περιλαμβάνονται αρχές οι οποίες είναι υπεύθυνες για την προστασία και άλλων ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- 12) «διεθνής οργανισμός»: οργανισμός και υπαγόμενοι σε αυτόν φορείς που διέπονται από το δημόσιο διεθνές δικαίωο ή οποιοσδήποτε άλλος φορέας που έχει ιδρυθεί δυνάμει ή επί τη βάση συμφωνίας μεταξύ δύο ή περισσότερων χωρών·

ΑΡΘΡΟ 3

Σκοποί επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ζητούνται και λαμβάνονται βάσει της παρούσας συμφωνίας, υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης αξιόποινων πράξεων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων, εντός των ορίων του άρθρου 4 παράγραφος 5 και των αντίστοιχων εντολών των αρμόδιων αρχών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και την αντικατάσταση και κατάργηση των αποφάσεων του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ (ΕΕ ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 53).

2. Οι αρμόδιες αρχές υποδεικνύουν με σαφήνεια, το αργότερο κατά τη στιγμή της διαβίβασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τον συγκεκριμένο σκοπό ή τους σκοπούς για τους οποίους διαβιβάζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Όσον αφορά τη διαβίβαση δεδομένων στην Ευρωπόλ, ο σκοπός ή οι σκοποί της εν λόγω διαβίβασης ορίζονται σύμφωνα με τον συγκεκριμένο σκοπό ή τους συγκεκριμένους σκοπούς επεξεργασίας που καθορίζονται στην εντολή της Ευρωπόλ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΑΡΘΡΟ 4

Γενικές αρχές προστασίας των δεδομένων

- Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας:
 - να υποβάλλονται σε επεξεργασία θεμιτή και σύννομη και μόνον για τον σκοπό ή τους σκοπούς για τους οποίους έχουν διαβιβαστεί σύμφωνα με το άρθρο 3·
 - να είναι επαρκή, συναφή και να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τον σκοπό ή τους σκοπούς της επεξεργασίας τους·
 - να είναι ακριβή και να επικαιροποιούνται· κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε οι οικείες αρμόδιες αρχές να λαμβάνουν κάθε εύλογο μέτρο για την άμεση διόρθωση ή διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι ανακριβή, σε σχέση με τους σκοπούς της επεξεργασίας·
 - να διατηρούνται υπό μορφή που επιτρέπει την ταυτοποίηση των υποκειμένων των δεδομένων μόνο για το διάστημα που απαιτείται για τους σκοπούς της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - να υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο που να εγγυάται την ενδεδειγμένη ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- Η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή, κατά τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μπορεί να υποδεικνύει, με γενικούς ή ειδικούς όρους, οποιονδήποτε περιορισμό όσον αφορά την πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα ή τη χρήση τους, όπως για παράδειγμα όσον αφορά την περαιτέρω διαβίβαση, τη διαγραφή ή την καταστροφή τους μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα, ή την περαιτέρω επεξεργασία τους. Στην περίπτωση που η ανάγκη για τους εν λόγω περιορισμούς προκύψει μετά την παροχή των πληροφοριών, η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή ενημερώνει αντίστοιχα τη λαμβάνουσα αρχή.
- Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι η λαμβάνουσα αρμόδια αρχή συμμορφώνεται με κάθε περιορισμό όσον αφορά την πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή την περαιτέρω χρήση τους, ο οποίος υποδεικνύεται από τη διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 2.
- Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε οι οικείες αρμόδιες αρχές να εφαρμόζουν κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα με τρόπο ώστε να μπορούν να αποδείξουν ότι η επεξεργασία θα πραγματοποιείται σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία και ότι θα προστατεύονται τα δικαιώματα των οικείων υποκειμένων των δεδομένων.
- Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε οι αρμόδιες αρχές της χώρας του να μη διαβιβάζουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν αποκτηθεί με πρόδηλη παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αναγνωρισμένη από τους κανόνες του διεθνούς δικαίου από τους οποίους δεσμεύονται τα συμβαλλόμενα μέρη. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνονται δεν χρησιμοποιούνται για να ζητηθεί, να εκδοθεί ή να εκτελεστεί απόφαση θανατικής ποινής ή οποιαδήποτε μορφή σκληρής ή απάνθρωπης μεταχείρισης.
- Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι τηρείται αρχείο για όλες τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, καθώς και ότι αναφέρεται ο σκοπός ή οι σκοποί των εν λόγω διαβιβάσεων.

ΑΡΘΡΟ 5

Ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και διαφορετικές κατηγορίες υποκειμένων των δεδομένων

- Απαγορεύεται η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία αφορούν θύματα αξιόποινων πράξεων, μάρτυρες ή άλλα πρόσωπα που μπορούν να δώσουν πληροφορίες για αξιόποινες πράξεις, ή πρόσωπα ηλικίας κάτω των 18 ετών, εκτός εάν, σε μεμονωμένες περιπτώσεις, η εν λόγω διαβίβαση είναι απολύτως αναγκαία, όπως επίσης εύλογη και αναλογική, για την πρόληψη ή την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων.

2. Επιτρέπεται η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία αποκαλύπτουν φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, πολιτικά φρονήματα, θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, ή συμμετοχή σε συνδικαλιστική οργάνωση, γενετικά δεδομένα, βιομετρικά δεδομένα με σκοπό την αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση φυσικού προσώπου, ή δεδομένα που αφορούν την υγεία ή τη σεξουαλική ζωή φυσικού προσώπου ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό του μόνο σε μεμονωμένες περιπτώσεις στον βαθμό που η εν λόγω διαβίβαση είναι αυστηρά αναγκαία, καθώς επίσης εύλογη και αναλογική, για την αποτροπή ή την καταπολέμηση αξιόποινης πράξης, και εφόσον τα εν λόγω δεδομένα, εξαιρουμένων των βιομετρικών δεδομένων, συμπληρώνουν άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου υπόκειται σε κατάλληλες εγγυήσεις για την πρόληψη των σχετικών συγκεκριμένων κινδύνων, όπως μεταξύ άλλων σε περιορισμούς πρόσβασης, σε μέτρα για την ασφάλεια των δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 15, καθώς και σε περιορισμούς για περαιτέρω διαβιβάσεις βάσει του άρθρου 7.

ΑΡΘΡΟ 6

Αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Απαγορεύονται οι αποφάσεις που βασίζονται αποκλειστικά σε αυτοματοποιημένη επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης προφίλ χωρίς ανθρώπινη παρέμβαση, οι οποίες ενδέχεται να επιφέρουν δυσμενείς έννομες συνέπειες για το υποκείμενο των δεδομένων ή να το επηρεάσουν σημαντικά, εκτός αν επιτρέπεται στο πλαίσιο της νομοθεσίας με σκοπό την πρόληψη ή την καταπολέμηση αξιόποινης πράξης κι εφόσον προβλέπονται κατάλληλες εγγυήσεις για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες του υποκειμένου των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένου τουλάχιστον του δικαιώματος εξασφάλισης ανθρώπινης παρέμβασης.

ΑΡΘΡΟ 7

Περαιτέρω διαβίβαση των ληφθέντων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η Νέα Ζηλανδία διασφαλίζει ότι οι οικείες αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν σε άλλες εγχώριες αρχές δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας μόνο εάν:

- α) η Ευρωπόλ έχει δώσει εκ των προτέρων ρητή άδεια·
- β) ο σκοπός ή οι σκοποί της περαιτέρω διαβίβασης είναι ταυτόσημοι με τον αρχικό σκοπό ή τους σκοπούς της διαβίβασης από την Ευρωπόλ ή συνδέεται άμεσα με τον εν λόγω αρχικό σκοπό ή τους εν λόγω αρχικούς σκοπούς, εντός των ορίων του άρθρου 3 παράγραφος 1· και
- γ) η περαιτέρω διαβίβαση υπόκειται στις ίδιες προϋποθέσεις και εγγυήσεις με εκείνες που ισχύουν για την αρχική διαβίβαση.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 2, δεν απαιτείται προηγούμενη έγκριση όταν η λαμβάνουσα αρχή είναι αρμόδια αρχή της Νέας Ζηλανδίας. Το ίδιο ισχύει για τη δυνατότητα της Ευρωπόλ να κοινοποιεί δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχές των κρατών μελών της Ένωσης που είναι αρμόδιες για την πρόληψη και την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων, καθώς και σε φορείς της Ένωσης.

2. Η Νέα Ζηλανδία διασφαλίζει την απαγόρευση περαιτέρω διαβιβάσεων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε αρχές τρίτης χώρας ή σε διεθνή οργανισμό, δεδομένων τα οποία λαμβάνουν αρμόδιες αρχές της Νέας Ζηλανδίας στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, εκτός εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η διαβίβαση αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία δεν καλύπτονται από το άρθρο 5·
- β) η Ευρωπόλ έχει δώσει εκ των προτέρων ρητή άδεια·
- γ) ο σκοπός ή οι σκοποί της περαιτέρω διαβίβασης είναι ταυτόσημοι με τον αρχικό σκοπό ή τους αρχικούς σκοπούς της διαβίβασης από την Ευρωπόλ· και
- δ) η περαιτέρω διαβίβαση υπόκειται στις ίδιες προϋποθέσεις και εγγυήσεις με εκείνες που ισχύουν για την αρχική διαβίβαση.

3. Η Ευρωπόλ δύναται, δυνάμει της παραγράφου 2 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, να χορηγήσει την άδειά της για περαιτέρω διαβίβαση στην αρχή τρίτης χώρας ή σε διεθνή οργανισμό μόνο εάν και στον βαθμό που υπάρχει απόφαση επάρκειας, έχει συναφθεί διεθνής συμφωνία που παρέχει κατάλληλες εγγυήσεις για την προστασία του δικαιώματος προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων, έχει συναφθεί συμφωνία συνεργασίας ή προβλέπεται οποιαδήποτε άλλη νομική βάση για διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια του κανονισμού για την Ευρωπόλ που αφορά τις εν λόγω περαιτέρω διαβιβάσεις.

4. Η Ένωση διασφαλίζει ότι δεν επιτρέπεται η περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία λαμβάνει η Ευρωπόλ στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας σε φορείς της Ένωσης που δεν παρατίθενται στο παράρτημα III, σε αρχές τρίτων χωρών ή σε διεθνή οργανισμό, εκτός εάν:

- α) η διαβίβαση αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία δεν καλύπτονται από το άρθρο 5·
- β) η Νέα Ζηλανδία έχει δώσει εκ των προτέρων ρητή άδεια·
- γ) ο σκοπός ή οι σκοποί της περαιτέρω διαβίβασης είναι ταυτόσημοι με τον αρχικό σκοπό της διαβίβασης από τη Νέα Ζηλανδία· και
- δ) όσον αφορά την εν λόγω τρίτη χώρα ή τον εν λόγω διεθνή οργανισμό, έχει εκδοθεί απόφαση επάρκειας, έχει συναφθεί διεθνής συμφωνία που παρέχει κατάλληλες εγγυήσεις για το δικαίωμα προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων ή συμφωνία συνεργασίας κατά την έννοια του κανονισμού για την Ευρωπόλ ή εκτός εάν η Ευρωπόλ έχει τη δυνατότητα να βασιστεί σε οποιαδήποτε άλλη νομική βάση για διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια του εν λόγω κανονισμού για την Ευρωπόλ.

ΑΡΘΡΟ 8

Αξιολόγηση της αξιοπιστίας της πηγής και της ακρίβειας των πληροφοριών

1. Οι αρμόδιες αρχές, το αργότερο κατά τη διαβίβαση προσωπικών δεδομένων, υποδεικνύουν στο μέτρο του δυνατού την αξιοπιστία της πηγής των πληροφοριών αφού λάβουν υπόψη ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) όταν δεν υπάρχει αμφιβολία για τη γνησιότητα, την αξιοπιστία και την εγκυρότητα της πηγής ή αν η πληροφορία παρέχεται από πηγή που, κατά το παρελθόν, αποδείχθηκε αξιόπιστη σε κάθε περίπτωση·
- β) όταν οι πληροφορίες προέρχονται από πηγή που έχει αποδειχθεί αξιόπιστη στις περισσότερες περιπτώσεις·
- γ) όταν οι πληροφορίες προέρχονται από πηγή που αποδείχθηκε αναξιόπιστη στις περισσότερες περιπτώσεις·
- δ) όταν η αξιοπιστία της πηγής δεν μπορεί να εξακριβωθεί.

2. Οι αρμόδιες αρχές, το αργότερο κατά τη διαβίβαση προσωπικών δεδομένων, υποδεικνύουν στο μέτρο του δυνατού την ακρίβεια των πληροφοριών, αφού λάβουν υπόψη ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) πληροφορίες η ακρίβεια των οποίων δεν αμφισβητείται κατά τον χρόνο της διαβίβασης·
- β) πληροφορίες τις οποίες γνωρίζει μεν προσωπικά η πηγή, αλλά δεν τις γνωρίζει προσωπικά ο αξιωματούχος που τις διαβιβάζει·
- γ) πληροφορίες που δεν γνωρίζει προσωπικά η πηγή, αλλά επιβεβαιώνονται από άλλες πληροφορίες που έχουν ήδη καταγραφεί·
- δ) πληροφορίες που δεν γνωρίζει προσωπικά η πηγή και δεν μπορούν να επιβεβαιωθούν.

3. Όταν η λαμβάνουσα αρμόδια αρχή, βάσει των πληροφοριών που ήδη διαθέτει, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι είναι αναγκαία η διόρθωση της αξιολόγησης των πληροφοριών που παρέχονται από τη διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή ή της πηγής τους η οποία διεξάγεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, ενημερώνει την εν λόγω αρμόδια αρχή και προσπαθεί για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την τροποποίηση της αξιολόγησης. Η λαμβάνουσα αρμόδια αρχή δεν τροποποιεί την αξιολόγηση των πληροφοριών που έχει λάβει ή της πηγής τους, αν δεν προηγηθεί η εν λόγω συμφωνία.

4. Εάν αρμόδια αρχή παραλάβει πληροφορίες χωρίς αξιολόγηση, προσπαθεί, στο μέτρο του δυνατού και κατά περίπτωση, με τη σύμφωνη γνώμη της διαβιβάζουσας αρμόδιας αρχής, να αξιολογήσει την αξιοπιστία της πηγής ή την ακρίβεια των πληροφοριών βάσει των πληροφοριών που ήδη διαθέτει.

5. Εάν δεν είναι δυνατή η επίτευξη αξιόπιστης αξιολόγησης, οι πληροφορίες αξιολογούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο δ) και την παράγραφο 2 στοιχείο δ), κατά περίπτωση.

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΑΡΘΡΟ 9

Δικαίωμα πρόσβασης

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα, σε εύλογα χρονικά διαστήματα, να λαμβάνει πληροφορίες για το αν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας και, όταν συμβαίνει αυτό, ότι έχει δικαίωμα πρόσβασης τουλάχιστον στα εξής:

- α) επιβεβαίωση για το αν τα δεδομένα που το αφορούν υποβάλλονται ή όχι σε επεξεργασία·
- β) πληροφορίες τουλάχιστον όσον αφορά τον σκοπό ή τους σκοπούς της επεξεργασίας, τις σχετικές κατηγορίες δεδομένων, και, κατά περίπτωση, όσον αφορά τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών στους οποίους κοινολογούνται τα δεδομένα·
- γ) πληροφορίες για την ύπαρξη δικαιώματος υποβολής αιτήματος στην αρμόδια αρχή για διόρθωση, για διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή για περιορισμό της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων·
- δ) αναφορά της νομικής βάσης στην οποία βασίζεται η επεξεργασία·
- ε) όταν είναι δυνατόν, το χρονικό διάστημα που προβλέπεται για αποθήκευση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή, εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό του εν λόγω χρονικού διαστήματος·
- στ) κοινοποίηση με κατανοητό τρόπο, αφενός, των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία και, αφετέρου, τυχόν διαθέσιμων πληροφοριών όσον αφορά τις πηγές τους.

2. Στις περιπτώσεις που ασκείται το δικαίωμα πρόσβασης, ζητείται η γνώμη του διαβιβάζοντος συμβαλλόμενου μέρους, η οποία δεν είναι δεσμευτική, πριν από τη λήψη οριστικής απόφασης σχετικά με το αίτημα για πρόσβαση.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη ενδέχεται να προβλέπουν ότι η παροχή πληροφοριών ως απάντηση σε οποιοδήποτε αίτημα υποβάλλεται βάσει της παραγράφου 1 θα καθυστερεί, θα απορρίπτεται ή θα περιορίζεται, εάν και στον βαθμό που η εν λόγω καθυστέρηση, η απόρριψη ή ο περιορισμός συνιστούν μέτρο που είναι αναγκαίο, καθώς επίσης εύλογο και αναλογικό, λαμβανομένων υπόψη των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων, με στόχο:

- α) τη διασφάλιση ότι δεν τίθενται σε κίνδυνο ποινική έρευνα και ποινική δίωξη·
- β) την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων· ή
- γ) την προστασία της εθνικής ασφάλειας και της δημόσιας τάξης ή την πρόληψη εγκληματικών πράξεων.

4. Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι η αρμόδια αρχή ενημερώνει εγγράφως το υποκείμενο των δεδομένων για τυχόν καθυστέρηση, άρνηση ή περιορισμό πρόσβασης, ενώ αναφέρει και τους λόγους για την εν λόγω καθυστέρηση, άρνηση ή περιορισμό πρόσβασης. Οι λόγοι αυτοί μπορούν να παραλείπονται εάν και στον βαθμό που η συμπεριλήψή τους θα υπονόμει τον σκοπό της καθυστέρησης, της άρνησης ή του περιορισμού σύμφωνα με την παράγραφο 3. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας στις αντίστοιχες εποπτικές αρχές, καθώς και για άλλα διαθέσιμα μέσα προσφυγής τα οποία προβλέπονται στα αντίστοιχα οικεία νομοθετικά πλαίσια.

ΑΡΘΡΟ 10

Δικαίωμα διόρθωσης, διαγραφής και περιορισμού

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές τη διόρθωση ανακριβών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία αφορούν το εν λόγω υποκείμενο των δεδομένων και διαβιβάστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας. Λαμβανομένου υπόψη του σκοπού ή των σκοπών της επεξεργασίας, στο εν λόγω δικαίωμα περιλαμβάνεται και το δικαίωμα του υποκειμένου των δεδομένων να ζητήσει τη συμπλήρωση ελλιπών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία διαβιβάζονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.

2. Στη διόρθωση περιλαμβάνεται η διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που δεν απαιτούνται πλέον για τον σκοπό ή για τους σκοπούς της επεξεργασίας.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να προβλέπουν τον περιορισμό της επεξεργασίας αντί της διαγραφής των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, εάν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι ότι η εν λόγω διαγραφή θα μπορούσε να βλάψει τα έννομα συμφέροντα του υποκειμένου των δεδομένων.

4. Οι αρμόδιες αρχές ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 και 3. Η λαμβάνουσα αρμόδια αρχή διορθώνει, διαγράφει ή περιορίζει την επεξεργασία σε συνάρτηση με τις ενέργειες που αναλαμβάνει η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή.
5. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν ώστε η αρμόδια αρχή που έλαβε το αίτημα να ενημερώνει γραπτώς και αμελλητί το υποκείμενο των δεδομένων, και, σε κάθε περίπτωση, εντός τριών μηνών από τη λήψη του αιτήματος σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2, ότι, δηλαδή, δεδομένα που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων έχουν διορθωθεί, διαγραφεί ή έχει περιοριστεί η επεξεργασία τους.
6. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν ώστε η αρμόδια αρχή που έλαβε το αίτημα να ενημερώνει γραπτώς και αμελλητί το υποκείμενο των δεδομένων, και, σε κάθε περίπτωση, εντός τριών μηνών από τη λήψη του αιτήματος, ότι απορρίπτονται τυχόν διόρθωση, διαγραφή ή περιορισμός της επεξεργασίας, τους λόγους της εν λόγω απόρριψη και να ενημερώνει για τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας στις αντίστοιχες εποπτικές αρχές, καθώς και για άλλα μέσα προσφυγής που προβλέπονται στα αντίστοιχα οικεία νομοθετικά πλαίσια.

ΑΡΘΡΟ 11

Γνωστοποίηση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις οικείες αρχές

1. Σε περίπτωση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία διαβιβάζονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι οι αντίστοιχες αρμόδιες αρχές αλληλοενημερώνονται αμελλητί για την εν λόγω παραβίαση, καθώς και ότι ενημερώνουν την οικεία αρμόδια εποπτική αρχή, και επίσης λαμβάνουν μέτρα για την άμβλυση των πιθανών δυσμενών συνεπειών της εν λόγω παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. Στη γνωστοποίηση κατ' ελάχιστο:
 - α) περιγράφεται η φύση της παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι δυνατό, των κατηγοριών και του αριθμού των επηρεαζόμενων υποκειμένων των δεδομένων, καθώς και των κατηγοριών και του αριθμού των επηρεαζόμενων αρχείων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - β) περιγράφονται οι ενδεχόμενες συνέπειες της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - γ) περιγράφονται τα ληφθέντα ή τα προτεινόμενα προς λήψη μέτρα από την αρμόδια αρχή για την αντιμετώπιση της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και, όπου ενδείκνυται, μέτρα για την άμβλυση των ενδεχόμενων δυσμενών συνεπειών της παραβίασης.
3. Στον βαθμό που δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη παροχή όλων των απαιτούμενων πληροφοριών, είναι δυνατή η σταδιακή παροχή αυτών. Οι πληροφορίες που εκκρεμούν παρέχονται χωρίς αδικαιολόγητη περαιτέρω καθυστέρηση.
4. Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι οι αντίστοιχες αρμόδιες αρχές τεκμηριώνουν κάθε παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία επηρεάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, αναφέροντας, μεταξύ άλλων, τα πραγματικά περιστατικά που αφορούν την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τις συνέπειες της παραβίασης, καθώς και τα διορθωτικά μέτρα που λαμβάνονται και τα οποία δίνουν τη δυνατότητα στην αντίστοιχη εποπτική αρχή να ελέγχει την τήρηση των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων.

ΑΡΘΡΟ 12

Ανακοίνωση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων

1. Σε περίπτωση που η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στο άρθρο 11 ενδέχεται να επιφέρει σοβαρές και δυσμενείς συνέπειες στα δικαιώματα και τις ελευθερίες του υποκειμένου των δεδομένων, τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν ώστε οι αντίστοιχες οικείες αρμόδιες αρχές να ανακοινώνουν αμελλητί την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων.
2. Στην ανακοίνωση προς το υποκείμενο των δεδομένων που προβλέπεται στην παράγραφο 1, περιγράφεται, κατά περίπτωση, η φύση της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συνιστώνται μέτρα για την άμβλυση των ενδεχόμενων δυσμενών συνεπειών της εν λόγω παραβίασης και παρέχονται το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του σημείου επαφής από το οποίο μπορούν να ληφθούν περισσότερες πληροφορίες.
3. Η ανακοίνωση προς το υποκείμενο των δεδομένων δυνάμει της παραγράφου 1 δεν απαιτείται εάν:
 - α) τα επηρεαζόμενα από την παραβίαση δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υπόκεινται σε κατάλληλα τεχνολογικά μέτρα προστασίας που καθιστούν τα δεδομένα μη κατανοητά σε οποιοδήποτε πρόσωπο δεν διαθέτει εξουσία πρόσβασης στα εν λόγω δεδομένα·

- β) έχουν ληφθεί επακόλουθα μέτρα που διασφαλίζουν ότι δεν είναι πλέον πιθανό να θιγούν σοβαρά τα δικαιώματα και οι ελευθερίες του υποκειμένου των δεδομένων· ή
- γ) η ανακοίνωση προς το υποκείμενο των δεδομένων δυνάμει της παραγράφου 1 προϋποθέτει δυσανάλογες προσπάθειες, ιδίως λόγω του αριθμού των σχετικών περιπτώσεων. Στην περίπτωση αυτή, γίνεται αντ' αυτής δημόσια ανακοίνωση ή λαμβάνεται παρόμοιο μέτρο με το οποίο το υποκείμενο των δεδομένων ενημερώνεται με εξίσου αποτελεσματικό τρόπο.

4. Η ανακοίνωση προς το υποκείμενο των δεδομένων δυνάμει της παραγράφου 1 ενδέχεται να καθυστερήσει, να περιοριστεί ή να παραλειφθεί στην περίπτωση που με την εν λόγω ανακοίνωση είναι πιθανό:

- α) να παρεμποδιστούν επίσημες ή νομικές έρευνες, ανακρίσεις ή διαδικασίες·
- β) να τεθούν σε κίνδυνο η πρόληψη, η ανίχνευση, η διερεύνηση και η δίωξη αξιόποινων πράξεων ή η εκτέλεση ποινικών κυρώσεων, η δημόσια τάξη ή η εθνική ασφάλεια·
- γ) να επηρεαστούν τα δικαιώματα και οι ελευθερίες τρίτων·

και με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω καθυστέρηση, ο περιορισμός ή η παράλειψη συνιστούν μέτρο αναγκαίο, εύλογο και αναλογικό λαμβανομένων δεόντως υπόψη των έννομων συμφερόντων του επηρεαζόμενου υποκειμένου των δεδομένων.

ΑΡΘΡΟ 13

Αποθήκευση, επανεξέταση, διόρθωση και διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για τη θέσπιση κατάλληλων προθεσμιών ως προς την αποθήκευση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας ή για την περιοδική επανεξέταση της ανάγκης αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ώστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα να αποθηκεύονται μόνο για όσο διάστημα είναι αναγκαίο λαμβανομένου υπόψη του σκοπού ή των σκοπών της διαβίβασης.

2. Σε κάθε περίπτωση, το αργότερο τρία έτη μετά τη διαβίβαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να επανεξετάζεται αν είναι αναγκαία η συνέχιση της αποθήκευσης αυτών, και αν δεν ληφθεί αιτιολογημένη και τεκμηριωμένη απόφαση όσον αφορά τη συνέχιση της αποθήκευσης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαγράφονται αυτομάτως μετά την παρέλευση τριών ετών.

3. Στην περίπτωση που αρμόδια αρχή έχει λόγους να πιστεύει ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που είχε προγενέστερα διαβιβάσει, είναι εσφαλμένα, ανακριβή, δεν είναι πλέον επικαιροποιημένα ή δεν θα έπρεπε να έχουν διαβιβαστεί, ενημερώνει τη λαμβάνουσα αρμόδια αρχή, η οποία διορθώνει ή διαγράφει τα εν λόγω δεδομένα και γνωστοποιεί τις ενέργειές της στη διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή.

4. Στην περίπτωση που αρμόδια αρχή έχει λόγους να πιστεύει ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν προγενέστερα ληφθεί, είναι εσφαλμένα, ανακριβή, δεν είναι πλέον επικαιροποιημένα ή δεν θα έπρεπε να έχουν διαβιβαστεί, ενημερώνει τη διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή, η οποία δηλώνει τη θέση της επί του θέματος. Στην περίπτωση που η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι εσφαλμένα, ανακριβή, δεν είναι πλέον επικαιροποιημένα ή δεν θα έπρεπε να έχουν διαβιβαστεί, ενημερώνει τη λαμβάνουσα αρμόδια αρχή, η οποία διορθώνει ή διαγράφει τα εν λόγω δεδομένα και γνωστοποιεί τις ενέργειές της στη διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή.

ΑΡΘΡΟ 14

Τήρηση αρχείων καταγραφής και τεκμηρίωση

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για την τήρηση αρχείων καταγραφής και την τεκμηρίωση της συλλογής, μεταβολής, πρόσβασης, οινολόγησης συμπεριλαμβανομένων των περαιτέρω διαβιβάσεων, συνδυασμού και διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

2. Τα αρχεία καταγραφής ή η τεκμηρίωση που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τίθεται, κατόπιν αιτήματος, στη διάθεση της αντίστοιχης εποπτικής αρχής για λόγους επαλήθευσης νομιμότητας της επεξεργασίας, της διενέργειας αυτοελέγχου και της διαφύλαξης της ενδεδειγμένης ακεραιότητας και ασφάλειας των δεδομένων.

ΑΡΘΡΟ 15

Ασφάλεια των δεδομένων

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για την εφαρμογή τεχνικών και οργανωτικών μέτρων για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.
2. Όσον αφορά την αυτοματοποιημένη επεξεργασία, τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για την εφαρμογή μέτρων τα οποία έχουν ως στόχο:
 - α) να απαγορεύεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων προσώπων σε εξοπλισμό επεξεργασίας ο οποίος χρησιμοποιείται για επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος πρόσβασης σε εξοπλισμό)·
 - β) να αποτρέπεται η μη εξουσιοδοτημένη ανάγνωση, αντιγραφή, τροποποίηση ή αφαίρεση υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος υποθεμάτων δεδομένων)·
 - γ) να αποτρέπεται η μη εξουσιοδοτημένη εισαγωγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ο μη εξουσιοδοτημένος έλεγχος και η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή διαγραφή αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος αποθήκευσης)·
 - δ) να αποτρέπεται η χρήση συστημάτων αυτόματης επεξεργασίας από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα με χρήση εξοπλισμού κοινοποίησης δεδομένων (έλεγχος χρηστών)·
 - ε) να διασφαλίζεται ότι πρόσωπα που διαθέτουν εξουσιοδότηση για τη χρήση συστήματος αυτοματοποιημένης επεξεργασίας, έχουν πρόσβαση μόνο στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που καλύπτει η εξουσιοδότηση για την πρόσβασή τους (έλεγχος πρόσβασης σε δεδομένα)·
 - στ) να διασφαλίζεται ότι είναι δυνατόν να εξακριβώνεται και να αποδεικνύεται σε ποιους φορείς επιτρέπεται να διαβιβάζονται ή έχουν διαβιβαστεί δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με χρήση εξοπλισμού κοινοποίησης δεδομένων (έλεγχος κοινοποίησης)·
 - ζ) να διασφαλίζεται ότι είναι δυνατόν να εξακριβώνεται και να αποδεικνύεται ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν εισαχθεί στα συστήματα αυτόματης επεξεργασίας, τότε και από ποιον (έλεγχος εισαγωγής)·
 - η) να διασφαλίζεται ότι είναι δυνατόν να εξακριβώνεται και να αποδεικνύεται σε ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υπήρξε πρόσβαση, από ποιο μέλος του προσωπικού και τι ώρα (καταγραφή πρόσβασης)·
 - θ) να αποτρέπεται η μη εξουσιοδοτημένη ανάγνωση, αντιγραφή, τροποποίηση ή διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή κατά τη μεταφορά υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος μεταφοράς)·
 - ι) να διασφαλίζεται η δυνατότητα άμεσης αποκατάστασης της λειτουργίας εγκατεστημένων συστημάτων σε περίπτωση διακοπής (αποκατάσταση)·
 - ια) να διασφαλίζεται ότι το σύστημα λειτουργεί αλάνθαστα, ότι γνωστοποιείται αμέσως κάθε ελαττωματική λειτουργία που παρουσιάζεται (αξιοπιστία) και ότι τα αποθηκευμένα δεδομένα δεν είναι δυνατόν να υποστούν αλλοίωση εξαιτίας κακής λειτουργίας του συστήματος (ακεραιότητα).

ΑΡΘΡΟ 16

Εποπτική αρχή

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι υπάρχει ανεξάρτητη δημόσια αρχή που είναι αρμόδια για την προστασία των δεδομένων (εποπτική αρχή) και επιβλέπει θέματα που επηρεάζουν το δικαίωμα προστασίας της ιδιωτικής ζωής των φυσικών προσώπων, όπως μεταξύ άλλων τις ρυθμίσεις της οικείας νομοθεσίας που σχετίζονται με την παρούσα συμφωνία, με στόχο την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των ελευθεριών των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν μεταξύ τους την αρχή που καθένα από αυτά θεωρεί ως εποπτική αρχή.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι κάθε εποπτική αρχή:
 - α) ενεργεί με πλήρη ανεξαρτησία κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της και την άσκηση των εξουσιών της· ενεργεί χωρίς εξωτερικές επιρροές και δεν επιζητεί ούτε δέχεται οδηγίες· η θητεία των μελών της δεν μπορεί να τερματιστεί πριν από τη λήξη της, ενώ περιλαμβάνονται διασφαλίσεις κατά των αυθαίρετων απομακρύνσεων.
 - β) διαθέτει τους ανθρώπινους, τεχνικούς και οικονομικούς πόρους, τις εγκαταστάσεις και την υποδομή που είναι απαραίτητα για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων της και την άσκηση των εξουσιών της·
 - γ) διαθέτει ουσιαστικές εξουσίες έρευνας και παρέμβασης, ώστε να ασκεί εποπτεία επί των φορέων που εποπτεύει, καθώς και να συμμετέχει σε διαδικασίες ενώπιον δικαστηρίων·
 - δ) έχει την εξουσία να εξετάζει καταγγελίες φυσικών προσώπων σχετικά με τη χρήση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν από τις αρμόδιες αρχές που τελούν υπό την εποπτεία της.

ΑΡΘΡΟ 17

Διοικητικά και δικαστικά μέσα προσφυγής

Τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται αποτελεσματικά διοικητικά και δικαστικά μέσα προσφυγής για παραβιάσεις των δικαιωμάτων και των εγγυήσεων που αναγνωρίζονται στην παρούσα συμφωνία και προκύπτουν από την επεξεργασία των οικείων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την οικεία νομοθεσία στην οποία καθένα από αυτά θεωρεί ότι προβλέπονται τα δικαιώματα που διασφαλίζονται στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΔΙΑΦΟΡΕΣ

ΑΡΘΡΟ 18

Επίλυση διαφορών

Κάθε διαφορά που ενδέχεται να προκύψει σε σχέση με την ερμηνεία, την εφαρμογή ή την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας, καθώς και για κάθε θέμα σχετικό μ' αυτήν, οδηγεί σε διαβουλεύσεις και σε διαπραγματεύσεις μεταξύ των εκπροσώπων των συμβαλλομένων μερών με σκοπό την εξεύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης.

ΑΡΘΡΟ 19

Ρήτρα αναστολής

1. Σε περίπτωση ουσιώδους παραβίασης ή μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα συμφωνία, οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη μπορεί να αναστείλει προσωρινά την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας εν μέρει ή εν όλω με έγγραφη κοινοποίηση στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος μέσω της διπλωματικής οδού. Η εν λόγω έγγραφη κοινοποίηση πραγματοποιείται μόνον αφού τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν προβεί σε διαβουλεύσεις για εύλογο χρονικό διάστημα χωρίς να επιτευχθεί λύση, και η αναστολή αρχίζει να ισχύει 20 ημέρες μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης. Είναι δυνατή η άρση της εν λόγω αναστολής από συμβαλλόμενο μέρος που προέβη στην αναστολή, κατόπιν έγγραφης κοινοποίησης στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Η αναστολή αίρεται αμέσως μετά την παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης.

2. Παρά την τυχόν αναστολή της παρούσας συμφωνίας, δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας και έχουν διαβιβαστεί πριν από την αναστολή της παρούσας συμφωνίας, εξακολουθούν να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία.

ΑΡΘΡΟ 20

Καταγγελία

1. Η παρούσα συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί ανά πάσα στιγμή από οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη με έγγραφη κοινοποίηση μέσω της διπλωματικής οδού, με ειδοποίηση τριών μηνών.

2. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας και έχουν διαβιβαστεί πριν από την καταγγελία της παρούσας συμφωνίας, εξακολουθούν να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία.

3. Σε περίπτωση καταγγελίας της παρούσας συμφωνίας, τα συμβαλλόμενα μέρη επιδιώκουν την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με τη συνέχιση της χρήσης και της αποθήκευσης των πληροφοριών που έχουν ήδη κοινοποιηθεί μεταξύ τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟ 21

Σχέση με άλλες διεθνείς πράξεις

1. Η παρούσα συμφωνία δεν θίγει ούτε επιφέρει με άλλον τρόπο επιπτώσεις ούτε έχει αντίκτυπο στις νομικές διατάξεις που διέπουν την ανταλλαγή πληροφοριών και προβλέπονται σε τυχόν συμφωνίες σχετικά με την αμοιβαία δικαστική συνδρομή, σε κάθε άλλη συμφωνία ή ρύθμιση συνεργασίας, ή σε σχέσεις εργασίας για την επιβολή του νόμου και οι οποίες αφορούν την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Νέας Ζηλανδίας και οποιουδήποτε κράτους μέλους της Ένωσης.
2. Η παρούσα συμφωνία συμπληρώνεται με τη συμφωνία συνεργασίας με την οποία συνάπτονται σχέσεις συνεργασίας μεταξύ της αστυνομίας της Νέας Ζηλανδίας και του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου.

ΑΡΘΡΟ 22

Εκτελεστικός διοικητικός διακανονισμός

Οι λεπτομέρειες της συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, όπως ενδείκνυται, για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, αποτελούν το αντικείμενο εκτελεστικού διοικητικού διακανονισμού ο οποίος συνάπτεται μεταξύ της Ευρωπόλ και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας σύμφωνα με τον κανονισμό για την Ευρωπόλ.

ΑΡΘΡΟ 23

Διοικητικός διακανονισμός περί εμπιστευτικότητας

Εφόσον απαιτείται βάσει της παρούσας συμφωνίας, η ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ διέπεται από διοικητικό διακανονισμό περί εμπιστευτικότητας ο οποίος συνάπτεται μεταξύ της Ευρωπόλ και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας.

ΑΡΘΡΟ 24

Εθνικό σημείο επαφής και αξιωματικοί-σύνδεσμοι

1. Η Νέα Ζηλανδία ορίζει ένα εθνικό σημείο επαφής το οποίο θα ενεργεί ως κεντρικό σημείο επαφής μεταξύ της Ευρωπόλ και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας. Τα ειδικά καθήκοντα του εθνικού σημείου επαφής απαριθμούνται στον εκτελεστικό διοικητικό διακανονισμό που αναφέρεται στο άρθρο 22. Το εθνικό σημείο επαφής που έχει οριστεί για τη Νέα Ζηλανδία αναφέρεται στο παράρτημα IV.
2. Η Ευρωπόλ και η Νέα Ζηλανδία ενισχύουν τη συνεργασία τους, όπως ορίζεται στην παρούσα συμφωνία, μέσω της τοποθέτησης αξιωματικών-συνδέσμων από τη Νέα Ζηλανδία. Η Ευρωπόλ μπορεί να τοποθετήσει έναν ή περισσότερους αξιωματικούς-συνδέσμους στη Νέα Ζηλανδία.

ΑΡΘΡΟ 25

Δαπάνες

Τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές αναλαμβάνουν τις δικές τους δαπάνες οι οποίες προκύπτουν κατά την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα συμφωνία ή ορίζεται στον εκτελεστικό διοικητικό διακανονισμό που αναφέρεται στο άρθρο 22.

ΑΡΘΡΟ 26

Κοινοποίηση εφαρμογής

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε οι αρμόδιες αρχές του να θέσουν στη διάθεση του κοινού έγγραφο στο οποίο καθορίζονται με σαφήνεια οι διατάξεις σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία διαβιβάζονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων των μέσων που διατίθενται στα υποκείμενα των δεδομένων για την άσκηση των δικαιωμάτων τους. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει την κοινοποίηση αντιγράφου του εν λόγω εγγράφου στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος.
2. Σε περίπτωση που δεν έχουν ήδη θεσπιστεί, οι αρμόδιες αρχές θεσπίζουν κανόνες με τους οποίους διευκρινίζεται πώς θα επιβάλλεται στην πράξη η συμμόρφωση με τις διατάξεις που αφορούν την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία διαβιβάζονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας. Αντίγραφο των εν λόγω κανόνων κοινοποιείται στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος, καθώς και στις αντίστοιχες εποπτικές αρχές.

Άρθρο 27

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Η παρούσα συμφωνία εγκρίνεται από τα συμβαλλόμενα μέρη με βάση τις οικείες διαδικασίες τους.
2. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει κατά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας έγγραφης κοινοποίησης με την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν ενημερωθεί αμοιβαία μέσω της διπλωματικής οδού για την ολοκλήρωση των διαδικασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα μετά την ημερομηνία κατά την οποία πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) έχει τεθεί σε εφαρμογή ο εκτελεστικός διοικητικός διακανονισμός που αναφέρεται στο άρθρο 22· και
 - β) τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν κοινοποιήσει αμοιβαία ότι έχουν εκπληρωθεί οι υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα συμφωνία, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ορίζονται στο άρθρο 26, και η εν λόγω κοινοποίηση έχει γίνει δεκτή.
4. Τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν έγγραφες κοινοποιήσεις, μέσω της διπλωματικής οδού, με τις οποίες επιβεβαιώνεται η εκπλήρωση των προϋποθέσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

ΑΡΘΡΟ 28

Τροποποιήσεις και προσθήκες

1. Η παρούσα συμφωνία μπορεί να τροποποιείται εγγράφως, ανά πάσα στιγμή, με αμοιβαία συναίνεση μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών και με έγγραφη κοινοποίηση η οποία ανταλλάσσεται μέσω της διπλωματικής οδού. Οι τροποποιήσεις της παρούσας συμφωνίας τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τη νομική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2.
2. Τα παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας, εφόσον απαιτείται, μπορούν να επικαιροποιούνται με ανταλλαγή διπλωματικών διακοινώσεων. Οι εν λόγω επικαιροποιήσεις τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τη νομική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2.
3. Τα συμβαλλόμενα μέρη ξεκινούν διαβουλεύσεις σχετικά με την τροποποίηση της παρούσας συμφωνίας ή των παραρτημάτων της, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη.

ΑΡΘΡΟ 29

Επανεξέταση και αξιολόγηση

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη επανεξετάζουν από κοινού την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της, και στη συνέχεια ανά τακτά χρονικά διαστήματα, καθώς και πιο συχνά εφόσον ζητηθεί από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος και αποφασιστεί από κοινού.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αξιολογούν από κοινού την παρούσα συμφωνία τέσσερα έτη μετά την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίζουν εκ των προτέρων σχετικά με τις λεπτομέρειες επανεξέτασης της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας και κοινοποιούν το ένα στο άλλο τη σύνθεση των αντίστοιχων ομάδων. Στις ομάδες περιλαμβάνονται εμπειρογνώμονες σχετικοί με την προστασία των δεδομένων και την επιβολή του νόμου. Σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομοθετικές διατάξεις, όσοι συμμετέχουν στην επανεξέταση οφείλουν να διαφυλάσσουν την εμπιστευτικότητα των συζητήσεων και να διαθέτουν τις κατάλληλες εξουσιοδοτήσεις ασφάλειας. Για τους σκοπούς κάθε επανεξέτασης, η Ένωση και η Νέα Ζηλανδία διασφαλίζουν την πρόσβαση σε σχετική τεκμηρίωση, συστήματα και προσωπικό.

ΑΡΘΡΟ 30

Εδαφική εφαρμογή

1. Η συμφωνία εφαρμόζεται στο έδαφος στο οποίο είναι εφαρμοστέες η ΣΕΕ και η ΣΛΕΕ, και κατά το μέτρο που είναι εφαρμοστέες οι εν λόγω Συνθήκες, καθώς και στο έδαφος της Νέας Ζηλανδίας.
2. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στο έδαφος της Δανίας μόνον εάν η Ένωση κοινοποιήσει εγγράφως στη Νέα Ζηλανδία ότι η Δανία έχει επιλέξει να δεσμεύεται από την παρούσα συμφωνία.
3. Εάν, πριν από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας, η Ένωση κοινοποιήσει στη Νέα Ζηλανδία ότι η παρούσα συμφωνία θα εφαρμόζεται στο έδαφος της Δανίας, η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στο έδαφος της Δανίας την ίδια ημέρα που ξεκινά η εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας και στα άλλα κράτη μέλη της Ένωσης.
4. Εάν η Ένωση κοινοποιήσει στη Νέα Ζηλανδία, μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, ότι η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στο έδαφος της Δανίας, η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στο έδαφος της Δανίας 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της εν λόγω κοινοποίησης.

ΑΡΘΡΟ 31

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, ολοβακική, ολοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογράφωντες πληρεξούσιοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

Съставено в Брюксел на тридесети юни две хиляди двадесет и втора година.

Hecho en Bruselas, el treinta de junio de dos mil veintidós.

V Bruselu dne třicátého června dva tisíce dvacet dva.

Udfærdiget i Bruxelles den tredivte juni to tusind og toogtyve.

Geschehen zu Brüssel am dreißigsten Juni zweitausendzweiundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne teise aasta juunikuu kolmekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Ιουνίου δύο χιλιάδες είκοσι δύο.

Done at Brussels on the thirtieth day of June in the year two thousand and twenty two.

Fait à Bruxelles, le trente juin deux mille vingt-deux.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an tríochadú lá de Mheitheamh sa bhliain dhá mhíle fiche agus a dó.

Sastavljeno u Bruxellesu tridesetog lipnja godine dvije tisuće dvadeset druge.

Fatto a Bruxelles, addì trenta giugno duemilaventidue.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit otrā gada trīsdesmitajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt antrų metų birželio trisdešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonkettedik év június havának harmincadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tletin jum ta' Ġunju fis-sena elfejn u tnejn u għoxrin.

Gedaan te Brussel, dertig juni tweeduizend tweeëntwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia trzydziestego czerwca roku dwa tysiące dwudziestego drugiego.

Feito em Bruxelas, em trinta de junho de dois mil e vinte e dois.

Întocmit la Bruxelles la treizeci iunie două mii douăzeci și doi.

V Bruseli tridsiateho júna dvetisícdvadsaťdva.

V Bruslju, tridesetega junija dva tisoč dvaindvajset.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkaksi.

Som skedde i Bryssel den trettionde juni år tjugohundratjugotvå.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

peşe
 (Handwritten signature)

За Нова Зеландия
 Por Nueva Zelanda
 Za Nový Zéland
 For New Zealand
 Für Neuseeland
 Uus-Meremaa nimel
 Για τη Νέα Ζηλανδία
 For New Zealand
 Pour la Nouvelle-Zélande
 Thar ceann na Nua-Shéalainne
 Za Novi Zeland
 Per la Nuova Zelanda
 Jaunzēlandes vārdā –
 Naujosios Zelandijos vardu
 Új-Zéland részéről
 Ghal New Zealand
 Voor Nieuw-Zeeland
 W imieniu Nowej Zelandii
 Pela Nova Zelândia
 Pentru Noua Zeelandă
 Za Nový Zéland
 Za Novo Zelandijo
 Uuden-Seelannin puolesta
 För Nya Zeeland

(Handwritten signature)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΟΜΕΙΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Αξιόποινες πράξεις είναι οι εξής:

- τρομοκρατία,
- οργανωμένο έγκλημα,
- διακίνηση ναρκωτικών,
- νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες,
- εγκληματικές πράξεις συνδεδεμένες με πυρηνικές και ραδιενεργές ουσίες,
- κυκλώματα παράνομης μετανάστευσης,
- εμπορία ανθρώπων,
- εγκλήματα σχετικά με μηχανοκίνητα οχήματα,
- ανθρωποκτονία εκ προθέσεως, βαριά σωματική βλάβη,
- παράνομο εμπόριο ανθρώπινων οργάνων και ιστών,
- απαγωγή, παράνομη κατακράτηση και περιαγωγή σε ομηρία,
- ρατσισμός και ξενοφοβία,
- ληστεία και διακεκριμένη κλοπή,
- παράνομη διακίνηση πολιτιστικών αγαθών, περιλαμβανομένων των αρχαιοτήτων και των έργων τέχνης,
- υπεξαίρεση και απάτη,
- εγκληματικές πράξεις κατά των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης,
- κατάχρηση εμπιστευτικών πληροφοριών και χειραγώγηση της χρηματοπιστωτικής αγοράς,
- «προστασία» έναντι χρημάτων και εκβίαση,
- παραποίηση/απομίμηση και πειρατεία προϊόντων,
- πλαστογραφία και διακίνηση διοικητικών εγγράφων,
- πλαστογραφία χρημάτων και μέσων πληρωμής,
- έγκλημα στον τομέα της πληροφορικής,
- διαφθορά και δωροδοκία,
- παράνομη διακίνηση όπλων, πυρομαχικών και εκρηκτικών,
- παράνομο εμπόριο απειλούμενων ζωικών ειδών,
- παράνομο εμπόριο απειλούμενων φυτικών ειδών και φυτικών ποικιλιών,
- έγκλημα κατά του περιβάλλοντος, περιλαμβανομένης της ρύπανσης από τα πλοία,
- παράνομη διακίνηση ορμονικών ουσιών και άλλων αυξητικών παραγόντων,
- σεξουαλική κακοποίηση και σεξουαλική εκμετάλλευση, περιλαμβανομένης της παιδικής πορνογραφίας και της άγρας παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς,
- γενοκτονία, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου.

Οι μορφές εγκλήματος που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αξιολογούνται από τις αρμόδιες αρχές της Νέας Ζηλανδίας σύμφωνα με το δίκαιο της Νέας Ζηλανδίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥΣ

Οι αρμόδιες αρχές της Νέας Ζηλανδίας στις οποίες η Ευρωπόλ μπορεί να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι οι ακόλουθες:

Αστυνομία Νέας Ζηλανδίας (ως κύρια αρμόδια αρχή της Νέας Ζηλανδίας)

Τελωνειακή υπηρεσία Νέας Ζηλανδίας

Υπηρεσία μετανάστευσης Νέας Ζηλανδίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΦΟΡΕΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Αποστολές/επιχειρήσεις στο πλαίσιο της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας, οι οποίες περιορίζονται σε δραστηριότητες επιβολής του νόμου

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)

Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO)

Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust)

Γραφείο διανοητικής ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ

Εθνικό σημείο επαφής για τη Νέα Ζηλανδία, το οποίο θα ενεργεί ως κεντρικό σημείο επαφής μεταξύ της Ευρωπόλ και των αρμόδιων αρχών της Νέας Ζηλανδίας, είναι η

Αστυνομία Νέας Ζηλανδίας

Η Νέα Ζηλανδία θα πρέπει να ενημερώνει την Ευρωπόλ σε περίπτωση αλλαγής του εθνικού σημείου επαφής για τη Νέα Ζηλανδία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/369 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Νοεμβρίου 2022

για τη διόρθωση της έκδοσης στην πολωνική γλώσσα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 139/2014 για τη θέσπιση απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών για τα αεροδρόμια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2018, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, (ΕΕ) αριθ. 996/2010, (ΕΕ) αριθ. 376/2014 και των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2014/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 552/2004 και (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πολωνική γλωσσική έκδοση του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 139/2014 της Επιτροπής⁽²⁾ περιέχει σφάλμα στο σημείο ADR.OPS.B.080 στοιχείο β) το οποίο περιορίζει το εύρος της εξαίρεσης που προβλέπεται στην εν λόγω διάταξη.
- (2) Επομένως, η πολωνική γλωσσική έκδοση του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 139/2014 θα πρέπει να διορθωθεί αναλόγως. Οι λοιπές γλωσσικές εκδόσεις δεν επηρεάζονται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 212 της 22.8.2018, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 139/2014 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2014, για τη θέσπιση απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών για τα αεροδρόμια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 44 της 14.2.2014, σ. 1).

Βρυξέλλες, 29 Νοεμβρίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/370 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2022

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις διαδικασίες, τις προθεσμίες υποβολής από τα κράτη μέλη των αιτημάτων για τροποποίηση των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και τις περαιτέρω περιπτώσεις για τις οποίες δεν ισχύει ο μέγιστος αριθμός τροποποιήσεων των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 122,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2115 θεσπίζει τους βασικούς κανόνες που διέπουν τα στρατηγικά σχέδια για την κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ), συμπεριλαμβανομένων κανόνων για την υποβολή και την έγκριση τροποποιήσεων των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ που ορίζονται στο άρθρο 119 του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Για να μπορούν τα κράτη μέλη να υποβάλουν αιτήματα τροποποίησης των στρατηγικών τους σχεδίων για την ΚΓΠ, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι διαδικασίες και οι προθεσμίες υποβολής των αιτημάτων τροποποίησης.
- (3) Προκειμένου η Επιτροπή να αξιολογήσει ορθά το αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, το αίτημα θα πρέπει να περιέχει, εκτός από τις πληροφορίες που ορίζονται στο άρθρο 119 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, για κάθε αλλαγή του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, ορισμένες πληροφορίες που εξηγούν τους λόγους της αλλαγής και εξηγούν το περιεχόμενο και τα αναμενόμενα αποτελέσματά της.
- (4) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ είναι πλήρες και διαβιβάζεται ορθά στην Επιτροπή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να το υποβάλουν μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021» που αναφέρεται στο άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2289 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (5) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ενδελεχής αξιολόγηση του αιτήματος τροποποίησης που υποβάλλεται προς έγκριση από την Επιτροπή, και ιδίως του τροποποιημένου σχεδίου χρηματοδότησης, και να αποφευχθεί ο κίνδυνος σφαλμάτων λόγω παράλληλης αξιολόγησης πολλαπλών εκδόσεων του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, το κράτος μέλος θα πρέπει να υποβάλει μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021» μόνο ένα αίτημα τροποποίησης κάθε φορά. Το κράτος μέλος θα πρέπει να υποβάλει νέο αίτημα τροποποίησης μόνον όταν είτε έχει αποσύρει το προηγούμενο αίτημα είτε η Επιτροπή κοινοποιήσει στο κράτος μέλος την απόφασή της σχετικά με το προηγούμενος υποβληθέν αίτημα τροποποίησης. Αυτό είναι αναγκαίο ιδίως για να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου για τους δικαιούχους όσον αφορά την ισχύουσα έκδοση του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ και η ορθή σύνδεση των ενισχύσεων και με το πρόσφατα εφαρμοστέο τροποποιημένο σχέδιο χρηματοδότησης.
- (6) Είναι απαραίτητο να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή των αλλαγών που αφορούν παρεμβάσεις δυνάμει του τίτλου III κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 9 του εν λόγω κανονισμού, και σχετικά με την κοινοποίηση στην Επιτροπή του αποτελέσματος της αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 120 του εν λόγω κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2289 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παρουσίαση του περιεχομένου των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και το ηλεκτρονικό σύστημα για την ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 463).

- (7) Είναι αναγκαίο να καθοριστούν προθεσμίες υποβολής των αιτημάτων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ που σχετίζονται με είδη παρεμβάσεων σε ορισμένους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 και με είδη παρεμβάσεων που αναφέρονται στο κεφάλαιο IV του εν λόγω κανονισμού, προκειμένου να διασφαλιστεί η έγκαιρη επεξεργασία και έναρξη ισχύος των τροποποιήσεων των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ πριν από το τέλος της περιόδου επιλεξιμότητας των δαπανών.
- (8) Είναι επίσης αναγκαίο να καθοριστεί χρονική περίοδος για την υποβολή των αιτημάτων τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, η οποία θα είναι σχετική με τη μεταφορά ορισμένων χρηματοδοτικών κονδυλίων, προκειμένου να διασφαλιστεί η έγκαιρη έναρξη ισχύος των χρηματοδοτικών κονδυλίων για τις άμεσες ενισχύσεις και το ΕΓΤΑΑ.
- (9) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική επεξεργασία των αιτημάτων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προετοιμάζουν τα αιτήματα τροποποίησης με τρόπο ώστε να μειωθεί ο αριθμός των αιτημάτων τροποποίησης που υποβάλλονται σε κάθε ημερολογιακό έτος, για παράδειγμα συνδυάζοντας πολλαπλές αλλαγές στα στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ σε ένα αίτημα τροποποίησης. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας δικαίου, την προστασία των δικαιωμάτων των γεωργών και την εξασφάλιση της ομαλής και αποτελεσματικής λειτουργίας όλων των παρεμβάσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν τα αιτήματά τους για τροποποίηση, ώστε να παρέχεται επαρκής χρόνος για την αξιολόγησή τους από την Επιτροπή και για την έγκαιρη έναρξη ισχύος τους σύμφωνα με το άρθρο 119 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.
- (10) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ευελιξία για τα κράτη μέλη σε περίπτωση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης λόγω φυσικών καταστροφών και καταστροφικών φαινομένων και άλλων μέτρων έκτακτης ανάγκης και για να αντιμετωπιστούν άλλες ειδικές καταστάσεις και, ταυτόχρονα, για την αποτελεσματική και έγκαιρη επεξεργασία των αιτημάτων τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ χωρίς περιττή διοικητική επιβάρυνση, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι περαιτέρω περιπτώσεις για τις οποίες δεν ισχύει ο μέγιστος αριθμός αιτημάτων τροποποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 119 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115. Οι εν λόγω περιπτώσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν απρόβλεπτες αλλαγές του νομικού πλαισίου της Ένωσης, νομικές υποχρεώσεις, και, όπου απαιτείται, αυτόματες αποδεσμεύσεις και αλλαγές λόγω έκτακτων μέτρων κατά των διαταραχών της αγοράς, των νοσημάτων των ζώων και των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, καθώς και τροποποιήσεις των χρηματοδοτικών μέσων που λειτουργούν υπό δυναμικό περιβάλλον αγοράς, όπου ενδέχεται να απαιτούνται τακτικές αλλαγές για την ορθή υλοποίησή τους.
- (11) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί προθεσμία υποβολής των αιτημάτων τροποποίησης όσον αφορά την αυτόματη αποδέσμευση, προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και στο άρθρο 24 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/128 της Επιτροπής (*).
- (12) Έχοντας υπόψη το άρθρο 104 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 106 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 και λαμβάνοντας υπόψη ότι ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες σχετικά με τις προθεσμίες για τα αιτήματα τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ και τις περαιτέρω περιπτώσεις αιτημάτων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ που δεν υπολογίζονται στον μέγιστο αριθμό αιτήσεων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2023, ώστε να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού και ασφάλεια δικαίου για τα κράτη μέλη, τους γεωργούς και τα ενδιαφερόμενα μέρη,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 όσον αφορά:

α) τις διαδικασίες υποβολής των αιτημάτων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ·

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 (ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 187).

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/128 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τους ελέγχους, τις εγγυήσεις και τη διαφάνεια (ΕΕ L 20 της 31.1.2022, σ. 131).

- β) τις προθεσμίες υποβολής των αιτημάτων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ·
- γ) τις περαιτέρω περιπτώσεις για τις οποίες δεν ισχύει ο μέγιστος αριθμός αιτημάτων τροποποίησης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

Άρθρο 2

Κανόνες σχετικά με τη διαδικασία υποβολής αιτημάτων τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ και σχετικά με τις κοινοποιήσεις τροποποιήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115

1. Εκτός από τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, το αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ αναφέρει ένα ή περισσότερα είδη τροποποίησης, μεταξύ των ειδών τροποποίησης που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και, για κάθε προτεινόμενη αλλαγή του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) τους λόγους που δικαιολογούν την αλλαγή·
 - β) τις αναμενόμενες επιπτώσεις της αλλαγής·
 - γ) τον αντίκτυπο της αλλαγής στους στόχους και τους δείκτες·
 - δ) τον αντίκτυπο της αλλαγής στο σχέδιο χρηματοδότησης.
2. Το αίτημα τροποποίησης του σχεδίου για την ΚΓΠ μπορεί να περιέχει μία ή περισσότερες προτεινόμενες αλλαγές στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ.
3. Το αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ υποβάλλεται μέσω του μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021» που αναφέρεται στο άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2289. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και στο άρθρο 119 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 κωδικοποιούνται από το κράτος μέλος στο αντίστοιχο τμήμα του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021» για κάθε προτεινόμενη αλλαγή χωριστά.
4. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν μόνο ένα αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ κάθε φορά. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν νέο αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ μόνο μετά την απόσυρση του προηγούμενου αιτήματος από το κράτος μέλος ή αφού η Επιτροπή κοινοποιήσει στο κράτος μέλος την απόφασή της σχετικά με το προηγούμενο αίτημα τροποποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 119 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.
5. Όταν ένα κράτος μέλος αποσύρει αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, μπορεί να υποβληθεί νέο αίτημα τροποποίησης μόνον αφού η Επιτροπή αναγνωρίσει την απόσυρση του προηγούμενου αιτήματος μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021».
6. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις αλλαγές που αφορούν παρεμβάσεις δυνάμει του τίτλου III κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 9 του εν λόγω κανονισμού, μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021». Η κοινοποίηση περιλαμβάνει:
 - α) το αντικείμενο των αλλαγών·
 - β) αιτιολόγηση που επιβεβαιώνει ότι η αλλαγή δεν επηρεάζει τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 109 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 - γ) την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αλλαγής στο κράτος μέλος.
7. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το αποτέλεσμα της αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 120 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021». Εάν το κράτος μέλος, ως αποτέλεσμα της αξιολόγησης που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, υποβάλει αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού του σχεδίου για την ΚΓΠ, παρέχει, στο πλαίσιο της αιτιολόγησης του εν λόγω αιτήματος τροποποίησης, παραπομπή στην κοινοποίηση και επεξήγηση σχετικά με τη σχέση μεταξύ του αποτελέσματος της αξιολόγησης και των προτεινόμενων αλλαγών του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ.

Άρθρο 3

Προθεσμίες υποβολής των αιτημάτων τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ

1. Η τρίμηνη περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 119 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 αναστέλλεται από την ημερομηνία κοινοποίησης στο κράτος μέλος των παρατηρήσεων της Επιτροπής στο αίτημα τροποποίησης έως την ημερομηνία υποβολής, μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2021», νέας έκδοσης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, στην οποία όλες οι παρατηρήσεις της Επιτροπής έχουν ληφθεί πλήρως υπόψη από το κράτος μέλος.
2. Τα αιτήματα τροποποίησης που αφορούν τα είδη παρεμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2028.
3. Τα αιτήματα τροποποίησης που αφορούν τα είδη παρεμβάσεων που αναφέρονται στο κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2029.
4. Τα αιτήματα τροποποίησης που αφορούν τις μεταφορές που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 5, στο άρθρο 88 παράγραφος 7 και στο άρθρο 103 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 υποβάλλονται στην Επιτροπή κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2025 και 31ης Μαΐου 2025.

Άρθρο 4

Περαιτέρω περιπτώσεις αιτημάτων τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ

1. Τα αιτήματα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ δεν υπολογίζονται στον μέγιστο αριθμό αιτημάτων που αναφέρεται στο άρθρο 119 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, εάν αφορούν τις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - α) αλλαγές λόγω μέτρων έκτακτης ανάγκης που είναι αναγκαία για την αντιμετώπιση φυσικών καταστροφών, καταστροφικών φαινομένων ή δυσμενών κλιματικών συνθηκών που αναγνωρίζονται επίσημα ως τέτοια από την αρμόδια εθνική δημόσια αρχή, ή τροποποιήσεις που οφείλονται σε σημαντική και αιφνίδια μεταβολή των κοινωνικοοικονομικών συνθηκών του κράτους μέλους·
 - β) αλλαγές που είναι αναγκαίες κατόπιν τροποποιήσεων της νομοθεσίας της Ένωσης, πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 120 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, ή αλλαγές που είναι αναγκαίες κατόπιν αποφάσεων των δικαστηρίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 - γ) αλλαγές μετά από έκτακτα μέτρα που εγκρίθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 219, 220 ή 221 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)·
 - δ) αλλαγές που είναι αναγκαίες λόγω της εισαγωγής των χρηματοδοτικών μέσων που αναφέρονται στο άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**) ή των τροποποιήσεών τους·
 - ε) αλλαγές λόγω αυτόματης αποδέσμευσης για τα στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116· ή
 - στ) αλλαγές που αφορούν παρεμβάσεις δυνάμει του τίτλου III κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 9 του εν λόγω κανονισμού.
2. Το αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) υποβάλλεται έως τις 30 Ιουνίου κάθε ημερολογιακού έτους.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

(**) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021, για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και την Πολιτική των Θεωρήσεων (ΕΕ L 231 της 30.6.2021, σ. 159).

3. Το αίτημα τροποποίησης που συνδυάζει αλλαγές στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με άλλες αλλαγές στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ υπολογίζεται στον μέγιστο αριθμό αιτημάτων τροποποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 119 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Είδη τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1:

1. αναθεώρηση των προβλεπόμενων αποτελεσμάτων ή καθορισμός/αναθεώρηση των συντελεστών μείωσης που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 2. αλλαγές που σχετίζονται με την αιρεσιμότητα που αναφέρεται στα άρθρα 12 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 3. μεταφορά που σχετίζεται με την προοδευτική μείωση και την επιβολή ανώτατων ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 4. αλλαγές που σχετίζονται με παρεμβάσεις σε ορισμένους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 5. διάθεση ποσού ως συνεισφορά στο InvestEU που αναφέρεται στο άρθρο 81 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 6. αλλαγές μετά από επανεξέταση των αποφάσεων για τη χρήση κονδυλίων για άμεσες ενισχύσεις για παρεμβάσεις σε ορισμένους τομείς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 88 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 7. μεταφορές λόγω της ευελιξίας μεταξύ των κατανομών άμεσων ενισχύσεων και των κατανομών του ΕΓΤΑΑ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 103 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 8. αλλαγές που σχετίζονται με τα είδη παρέμβασης για τις άμεσες ενισχύσεις που προβλέπονται στον τίτλο III κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 9. προσθήκη στοιχείων που λείπουν σε εγκεκριμένο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 118 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 10. αλλαγές που σχετίζονται με παρεμβάσεις για την αγροτική ανάπτυξη όπως προβλέπονται στον τίτλο III κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 9 του εν λόγω κανονισμού·
 11. αλλαγές λόγω επανεξέτασης των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 120 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115·
 12. αλλαγές που σχετίζονται με στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού·
 13. αλλαγές που αφορούν άλλα στοιχεία των στρατηγικών σχεδίων για την ΚΓΠ πέραν εκείνων που ορίζονται στα σημεία 1 έως 12.
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/371 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2023

για την έγκριση τροποποιήσεων των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [«Pannon» (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 99,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση για έγκριση τροποποιήσεων των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Pannon» που διαβιβάστηκε από την Ουγγαρία σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (2) Η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση για έγκριση των τροποποιήσεων των προδιαγραφών στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾, όπως απαιτείται από το άρθρο 97 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (3) Καμία δήλωση ένστασης δεν έχει υποβληθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (4) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθούν οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών σύμφωνα με το άρθρο 99 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών οι οποίες έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορούν την ονομασία «Pannon» (ΠΟΠ).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος της Προέδρου,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ C 401 της 18.10.2022, σ. 10.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/372 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2023

για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την καταχώριση, την αποθήκευση και την ανταλλαγή των γραπτών αρχείων των επίσημων ελέγχων που διενεργούνται σε πλοία μεταφοράς ζώων, τα σχέδια έκτακτης ανάγκης για τα πλοία μεταφοράς ζώων σε περίπτωση έκτακτων περιστατικών, την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων και τις ελάχιστες απαιτήσεις που ισχύουν για τα σημεία εξόδου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 απαιτεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να επιθεωρούν τα πλοία μεταφοράς ζώων πριν από τη φόρτωση οικόσιτων ζώων. Ειδικότερα, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να επαληθεύουν ότι τα πλοία μεταφοράς είναι κατασκευασμένα και εξοπλισμένα κατάλληλα για τον αριθμό και το είδος των προς μεταφορά ζώων και ότι ο εξοπλισμός που αναφέρεται στο κεφάλαιο IV του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού παραμένει σε καλή λειτουργική κατάσταση.
- (2) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταχωρίζουν επί του παρόντος τα πιστοποιητικά έγκρισης των οχημάτων μεταφοράς ζώων σε δικές τους ηλεκτρονικές βάσεις δεδομένων, στις οποίες δεν έχουν πρόσβαση οι αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών. Παρότι ο έλεγχος εγγράφων δεν μπορεί να αντικαταστήσει τη φυσική επιθεώρηση του πλοίου μεταφοράς, η εξέταση, στο πλαίσιο επίσημου ελέγχου, των λεπτομερών στοιχείων πιστοποίησης που περιέχονται στο πιστοποιητικό έγκρισης του πλοίου μεταφοράς μπορεί να παράσχει ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση του πλοίου με τις απαιτήσεις του τμήματος 1 κεφάλαιο IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005. Ως εκ τούτου, η αναφόρτωση και αποθήκευση των πιστοποιητικών έγκρισης μαζί με τυχόν λεπτομερή στοιχεία πιστοποίησης σε κοινή ηλεκτρονική βάση δεδομένων θα πρέπει να επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να έχουν πρόσβαση σ' αυτές τις πληροφορίες, ώστε να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και να διευκολυνθεί το έργο τους κατά τη διενέργεια επίσημου ελέγχου.
- (3) Τα λεπτομερή στοιχεία πιστοποίησης, τα οποία οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταχωρίζουν στην ενιαία ηλεκτρονική βάση δεδομένων, θα πρέπει να περιλαμβάνουν την ημερομηνία λήξης των πιστοποιητικών, πληροφορίες σχετικά με τη μέγιστη διαθέσιμη επιφάνεια για τα ζώα και το είδος των ζώων που μπορούν να μεταφέρουν τα πλοία μεταφοράς. Με τον τρόπο αυτόν οι αρμόδιες αρχές που διενεργούν επίσημους ελέγχους θα μπορούν να αξιολογούν κατά πόσον η έγκριση είναι έγκυρη κατά τη στιγμή του ελέγχου και κατά πόσον το πλοίο είναι κατάλληλο για τη μεταφορά των εκάστοτε ζώων.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ ενσωματώνει σε ένα ενιαίο νομοθετικό πλαίσιο τους κανόνες που εφαρμόζονται στους επίσημους ελέγχους στα ζώα για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της Ένωσης για την αγροδιατροφική αλυσίδα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάργηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους) (ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1).

- (5) Το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 απαιτεί από τις αρμόδιες αρχές να καταρτίζουν αρχεία, εγγράφως ή ηλεκτρονικά, για κάθε επίσημο έλεγχο που διενεργούν. Παραθέτει επίσης τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνουν τα εν λόγω αρχεία. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταχωρίζονται οι επιθεωρήσεις που απαιτούνται βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 πριν από τη φόρτωση κατοικίδιων ιπποειδών και βοοειδών, αιγοπροβάτων ή χοίρων σε πλοία μεταφοράς ζώων.
- (6) Το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 απαιτεί από τις αρμόδιες αρχές να διενεργούν επίσημους ελέγχους λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, το ιστορικό των υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα αποτελέσματα επίσημων ελέγχων και τη συμμόρφωσή τους με τους ενωσιακούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005. Οι αρμόδιες αρχές δεν έχουν πρόσβαση στα αποτελέσματα των επίσημων ελέγχων που διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών. Ωστόσο, τα αρχεία αυτά είναι απαραίτητα για τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων κατά τη διενέργεια επιθεωρήσεων για τους σκοπούς του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005. Επομένως, είναι αναγκαίο, για την ορθή εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, να δημιουργηθεί μια κοινή ηλεκτρονική βάση δεδομένων που θα συλλέγει και θα κοινοποιεί τα λεπτομερή στοιχεία των πιστοποιητικών έγκρισης των πλοίων μεταφοράς ζώων και το ιστορικό των αποτελεσμάτων των επιθεωρήσεών τους. Αυτό θα επιτρέψει στις αρμόδιες αρχές να έχουν ταχεία πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές, θα μειώσει τον διοικητικό φόρτο και θα διευκολύνει το έργο τους κατά τη διενέργεια επίσημου ελέγχου.
- (7) Σύμφωνα με την οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^(*), όλα τα κράτη μέλη με θαλάσσιους λιμένες διενεργούν επιθεωρήσεις ελέγχου των πλοίων που καταπλέουν στους λιμένες τους. Τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων ελέγχου από το κράτος λιμένα είναι αντικειμενικά και επαληθεύσιμα και ενδέχεται να είναι χρήσιμα για τις επιθεωρήσεις που απαιτούνται από το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, π.χ. όταν εντοπίζονται ελλείψεις όσον αφορά την υδατοστεγανότητα, τον εξαερισμό, την πλευστότητα ή τον πυροσβεστικό εξοπλισμό. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να συμπεριληφθούν στην κοινή ηλεκτρονική βάση δεδομένων τα σχετικά δημοσίως διαθέσιμα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων ελέγχου από το κράτος λιμένα.
- (8) Η Επιτροπή διενήργησε σειρά ελέγχων στα συστήματα επίσημων ελέγχων των κρατών μελών για την προστασία της καλής μεταχείρισης των ζώων κατά τη μεταφορά τους διά θαλάσσης σε τρίτες χώρες με τη χρήση πλοίων μεταφοράς ζώων. Μετά τον εντοπισμό αδυναμιών στα συστήματα επίσημων ελέγχων των κρατών μελών σχετικά με την αδειοδότηση των θαλάσσιων μεταφορέων, ως αποτέλεσμα των εν λόγω ελέγχων της Επιτροπής, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα σχέδια έκτακτης ανάγκης που υποβάλλουν οι μεταφορείς σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iv) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 είναι προσαρμοσμένα ώστε να αντιμετωπίζουν τα κυριότερα έκτακτα περιστατικά που ενδέχεται να παρουσιαστούν κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου ταξιδιού.
- (9) Προκειμένου να υπάρχει επαρκής χρόνος για την αξιολόγηση των πληροφοριών που περιέχονται στα έγγραφα που λαμβάνονται από τον αιτούντα πιστοποιητικό έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, για την προετοιμασία ενδεδειγμένης φυσικής επιθεώρησης πλοίου μεταφοράς ζώων και για να ελεγχθεί κατά πόσον ένα πλοίο μεταφοράς ζώων συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικού έγκρισης, ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει στις αρμόδιες αρχές την αίτηση για έγκριση τουλάχιστον 20 ημέρες πριν από την ημερομηνία επιθεώρησης του πλοίου μεταφοράς ζώων.
- (10) Με βάση την εμπειρία τους από τη μεταφορά ζώων με πλοία μεταφοράς ζώων, οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών σημείων επαφής για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, κατάρτισαν το 2014 ένα έγγραφο δικτύου^(*), με σκοπό την παροχή καθοδήγησης για τους επίσημους ελέγχους της καλής μεταχείρισης [«διαβίωσης» στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005] των ζώων κατά την εξαγωγή με πλοία μεταφοράς ζώων, όπως απαιτείται από τον εν λόγω κανονισμό (στο εξής: έγγραφο δικτύου). Οι κατευθυντήριες γραμμές του εγγράφου δικτύου επικαιροποιήθηκαν τον Ιανουάριο του 2020 με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή του εγγράφου δικτύου και τους ελέγχους της Επιτροπής.

(*) Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

(*) Έγγραφο δικτύου για τα πλοία μεταφοράς ζώων, διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://circabc.europa.eu/ui/group/f41c4e1d-22a1-4e7b-aa31-cd16f126037d/library/d1bd5a7-2e73-4f9a-97e2-c0975fc713a1/details>.

- (11) Οι επιθεωρητές από τις αρμόδιες αρχές που διενεργούν επιθεωρήσεις σε πλοία μεταφοράς ζώων είναι ως επί το πλείστον επίσημοι κτηνίατροι. Η κτηνιατρική κατάρτιση από μόνη της δεν επαρκεί για τον έλεγχο της λειτουργίας των μηχανικών και διαχειριστικών συστημάτων των πλοίων μεταφοράς ζώων, τα οποία ενδέχεται να έχουν αντίκτυπο στην καλή μεταχείριση των ζώων που μεταφέρονται. Όπως προτείνεται στο έγγραφο δικτύου, οι ομάδες που διενεργούν επιθεωρήσεις με σκοπό τη χορήγηση πιστοποιητικού έγκρισης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, θα πρέπει να αποτελούνται από επίσημους κτηνιάτρους και εμπειρογνώμονες σε θέματα ναυτιλίας με κατάλληλη εξειδίκευση στα εν λόγω μηχανικά και διαχειριστικά συστήματα και πρακτική πείρα στη λειτουργία των πλοίων μεταφοράς ζώων.
- (12) Η έγκριση πλοίου μεταφοράς ζώων που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 ή η ανανέωση της εν λόγω έγκρισης θα πρέπει να εξαρτάται από τα αποτελέσματα επιθεώρησης από επίσημο κτηνίατρο επί του πλοίου, κατά τη διάρκεια πρώτου ταξιδιού με φορτία ζώων, προκειμένου να εξακριβωθεί ότι τα μηχανικά και διαχειριστικά συστήματα του πλοίου μεταφοράς ζώων δεν βλάπτουν την καλή μεταχείριση των ζώων επί του πλοίου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.
- (13) Για να εξασφαλιστεί ότι τα ζώα που μεταφέρονται είτε από άλλα κράτη μέλη είτε σε οδικά ταξίδια μεγάλης διάρκειας από τον τόπο αναχώρησής τους προς σημεία εξόδου στους θαλάσσιους λιμένες μπορούν να εκφορτώνονται με ασφάλεια και να τους παρέχεται τροφή, νερό και χρόνος ανάπαυσης, θα πρέπει να διατίθεται τουλάχιστον ένα σημείο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου ^(³) στα σημεία εξόδου στους θαλάσσιους λιμένες ή εντός απόστασης δύο ωρών οδικώς από το σχετικό σημείο εξόδου.
- (14) Προκειμένου τα κράτη μέλη να διαθέσουν προσωπικό και πόρους για τα νέα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό και να διασφαλίσουν την ομαλή και απρόσκοπτη προσαρμογή στους νέους κανόνες, και για να διασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη διαθέτουν επαρκή χρόνο για να κατασκευάσουν σημεία ελέγχου στα σημεία εξόδου, εάν χρειάζεται, το άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού σχετικά με την παρουσία κτηνιάτρου στο πλοίο και το άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού σχετικά με τα σημεία ελέγχου στα σημεία εξόδου εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2024.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός:

- α) καθορίζει λεπτομερείς κανόνες που είναι απαραίτητοι για τη διενέργεια των επιθεωρήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005·
- β) προσδιορίζει το περιεχόμενο των σχεδίων έκτακτης ανάγκης που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iv) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, όταν αυτά αναφέρονται σε πλοία μεταφοράς ζώων·
- γ) καθορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις για τα σημεία εξόδου όταν πρόκειται για θαλάσσιους λιμένες.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, «επιθεώρηση ελέγχου από το κράτος λιμένα» νοείται η επιθεώρηση που διενεργείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους λιμένα σύμφωνα με την οδηγία 2009/16/ΕΚ.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1997, για τα κοινотικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία ελέγχου και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).

Άρθρο 3

Ηλεκτρονική βάση δεδομένων

1. Η Επιτροπή αναπτύσσει ηλεκτρονική βάση δεδομένων και διασφαλίζει τη λειτουργία, τη συντήρηση, την υποστήριξη και κάθε αναγκαία επικαιροποίηση ή περαιτέρω ανάπτυξη της.
2. Η ηλεκτρονική βάση δεδομένων περιέχει τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τις επιθεωρήσεις που απαιτούνται από το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, συμπεριλαμβανομένων των εξής:
 - α) λεπτομερών στοιχείων πιστοποίησης των πιστοποιητικών έγκρισης των πλοίων μεταφοράς ζώων κατά τρόπο που να επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να αναγνωρίζουν γρήγορα τα πλοία μεταφοράς ζώων·
 - β) αρχείων προηγούμενων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σε πλοία μεταφοράς ζώων για τους σκοπούς του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005·
 - γ) δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων ελέγχου από το κράτος λιμένα.
3. Η Επιτροπή παρέχει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρόσβαση στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων για τους σκοπούς των άρθρων 4, 5 και 6.
4. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ορίζουν τουλάχιστον έναν εθνικό διαχειριστή και κοινοποιούν τον εν λόγω ορισμό και τα σχετικά στοιχεία επικοινωνίας στην Επιτροπή. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή για τυχόν αλλαγές όσον αφορά τους εθνικούς διαχειριστές.
5. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι υπεύθυνες για τα δεδομένα και τα έγγραφα που εισάγουν ή παράγουν στη βάση δεδομένων.

Άρθρο 4

Καταχώριση των πιστοποιητικών έγκρισης των πλοίων μεταφοράς ζώων

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταχωρίζουν τα πιστοποιητικά έγκρισης των πλοίων μεταφοράς ζώων που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.
2. Οι πιστοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν την ημερομηνία λήξης των πιστοποιητικών, πληροφορίες σχετικά με τη μέγιστη διαθέσιμη επιφάνεια για τα ζώα και το είδος των ζώων που μπορούν να μεταφέρουν τα πλοία μεταφοράς.

Άρθρο 5

Καταχώριση των επιθεωρήσεων

1. Μετά από επιθεώρηση, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταχωρίζουν, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, την επιθεώρηση που διενεργείται σε πλοία μεταφοράς ζώων σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.
2. Τα αρχεία των επιθεωρήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου περιέχουν τα στοιχεία που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625.

Άρθρο 6

Πρόσβαση στα πιστοποιητικά έγκρισης των πλοίων μεταφοράς ζώων και στα αρχεία προηγούμενων επιθεωρήσεων

1. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η ηλεκτρονική βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού καθιστά δυνατή την ανάκτηση τυχόν σχετικών δεδομένων που έχουν καταχωριστεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για τους σκοπούς της παρακολούθησης της εφαρμογής των άρθρων 19 και 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.
2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών έχουν πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που είναι καταχωρισμένες στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων οι οποίες είναι αναγκαίες για:
 - α) να επαληθεύουν ότι τα πλοία μεταφοράς ζώων διαθέτουν έγκυρο πιστοποιητικό έγκρισης·
 - β) να λαμβάνουν τεκμηριωμένες αποφάσεις όταν διενεργούν επιθεώρηση πλοίων μεταφοράς ζώων κατά τη φόρτωση για τους σκοπούς του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.

Άρθρο 7

Σχέδια έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση έκτακτων περιστατικών για πλοία μεταφοράς ζώων

Τα σχέδια έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση έκτακτων περιστατικών, τα οποία υποβάλλονται από μεταφορείς που προτίθενται να μεταφέρουν ζώα διά θαλάσσης με τη χρήση πλοίων μεταφοράς ζώων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ιν) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, περιλαμβάνουν ανάλυση κινδύνου για τις πιο πιθανές πηγές κινδύνου για την καλή μεταχείριση των ζώων, που συνδέονται με τέτοια ταξίδια.

Άρθρο 8

Αίτηση έγκρισης πλοίων μεταφοράς ζώων

Ο αιτών αποστέλλει στις σχετικές αρμόδιες αρχές ή στον φορέα που έχει οριστεί από κράτος μέλος την αίτηση για το πιστοποιητικό έγκρισης πλοίου μεταφοράς ζώων σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία της επιθεώρησης που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 9

Ομάδες επιθεωρητών πλοίων μεταφοράς ζώων

1. Οι αρμόδιες αρχές εξασφαλίζουν ότι οι επιθεωρήσεις με σκοπό τη χορήγηση του πιστοποιητικού έγκρισης, που προβλέπεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, διενεργούνται από ομάδα επιθεωρητών.
2. Η ομάδα επιθεωρητών περιλαμβάνει τουλάχιστον:
 - α) επίσημο κτηνίατρο, και
 - β) εμπειρογνώμονα σε θέματα ναυτιλίας εξουσιοδοτημένο από τις ναυτιλιακές αρχές του κράτους μέλους.
3. Ο εξουσιοδοτημένος εμπειρογνώμονας σε θέματα ναυτιλίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) πληροί τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) διαθέτει κατάλληλες πιστοποιήσεις από ναυτικό ίδρυμα αναγνωρισμένο από τα κράτη μέλη και σχετική ναυτική πείρα ως διπλωματούχος αξιωματικός πλοίου, κάτοχος έγκυρου πιστοποιητικού ικανότητας STCW II/2 ή III/2, το οποίο προβλέπεται στη διεθνή σύμβαση για τα πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών των ναυτικών (STCW) και δεν περιορίζεται όσον αφορά τον χώρο δράσης, την ισχύ πρόωσης ή τη χωρητικότητα·
 - β) έχει συμμετάσχει επιτυχώς σε εξετάσεις ναυπηγού, μηχανολόγου ή μηχανικού στον τομέα της ναυτιλίας, αναγνωρισμένες από τις αρμόδιες ναυτιλιακές αρχές, και έχει εργαστεί υπό την ιδιότητα αυτή για τουλάχιστον πέντε έτη· ή
 - γ) διαθέτει σχετικό πανεπιστημιακό τίτλο σπουδών ή ισοδύναμο τίτλο ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, σε σχετικό τομέα μηχανικής ή θετικών επιστημών, αναγνωρισμένο από το κράτος μέλος.

Άρθρο 10

Επίσημοι έλεγχοι από επίσημο κτηνίατρο επί των πλοίων μεταφοράς ζώων

1. Ο επίσημος κτηνίατρος διενεργεί επίσημους ελέγχους επί του πλοίου μεταφοράς ζώων καθ' όλη τη διάρκεια του πρώτου ταξιδιού του με φορτία ζώων, μετά την έγκριση του πλοίου που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και πριν από την ανανέωση της εν λόγω έγκρισης.
2. Η έγκριση του πλοίου μεταφοράς ζώων αναστέλλεται, εκτός εάν:
 - α) οι έλεγχοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποδεικνύουν ότι η κατασκευή και ο εξοπλισμός του πλοίου μεταφοράς ζώων δεν βλάπτουν την καλή μεταχείριση των ζώων επί του πλοίου· και
 - β) ο μεταφορέας λαμβάνει αποτελεσματικά διορθωτικά μέτρα, εάν από τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διαπιστωθούν οποιεσδήποτε άλλες ελλείψεις.
3. Για τη διενέργεια των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ο επίσημος κτηνίατρος συμπληρώνει έκθεση των ελέγχων που διενεργήθηκαν επί του πλοίου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 11

Ελάχιστες απαιτήσεις για τα σημεία ελέγχου στα σημεία εξόδου στους θαλάσσιους λιμένες

Όταν οι μεταφορές περιλαμβάνουν οδική μεταφορά ζώων από άλλα κράτη μέλη ή οδικά ταξίδια μεγάλης διάρκειας από τον τόπο αναχώρησης προς θαλάσσιους λιμένες, οι αρμόδιες αρχές διασφαλίζουν ότι εγκεκριμένα σημεία ελέγχου για τις σχετικές κατηγορίες ζώων, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97, είναι διαθέσιμα στα σημεία εξόδου στους θαλάσσιους λιμένες ή βρίσκονται εντός δύο ωρών οδικώς από το σχετικό σημείο εξόδου.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα άρθρα 10 και 11 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2024.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΚΘΕΣΗ ΦΥΣΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

(όπως αναφέρεται στο άρθρο 100)

1. Γενικά			
Όνομα του πλοίου		Αριθμός ΔΝΟ του πλοίου	
Χώρα έγκρισης/ανανέωσης της έγκρισης		Ημερομηνία έγκρισης/ανανέωσης της έγκρισης	
Όνοματεπώνυμο του πλοιάρχου		Αριθμός πιστοποιητικού έγκρισης	
2. Τύπος ταξιδιού			
<input type="checkbox"/> Πρώτο ταξίδι μετά την έγκριση <input type="checkbox"/> Πρώτο ταξίδι μετά την επανέγκριση			
3. Αναχώρηση και προορισμός			
3.1. Σημείο εξόδου και χώρα ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ		3.2. Τόπος και χώρα ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ	
3.1.1. Ημερομηνία	3.1.2. Ώρα	3.2.1. Ημερομηνία	3.2.2. Ώρα
3.1.3. Είδη και κατηγορίες		3.1.4. Αριθμός ζώων ανά είδος	
3.1.5. Εκτιμώμενο συνολικό βάρος του φορτίου (σε kg)			
4. Συνθήκες επί του πλοίου για τα ζώα κατά τη διάρκεια του ταξιδιού			
4.1. Υψηλότερη καταγεγραμμένη θερμοκρασία	4.2. Υψηλότερη καταγεγραμμένη σχετική υγρασία	4.3. Υψηλότερα καταγεγραμμένα επίπεδα αμμωνίας	
5. Λειτουργία των συστημάτων που επηρεάζουν την καλή μεταχείριση των ζώων			
5.1. Εξαερισμός <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):	
5.2. Απορροή <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):	
5.3. Επαρκής φωτισμός για την επιθεώρηση των ζώων <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):	
5.4. Παραγωγή γλυκού νερού, κατά περίπτωση <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):	
5.5. Ζωοτροφές και νερό <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):	

5.6. Αριθμός ζώων που αρρώστησαν/τραυματίστηκαν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):
5.7. Αριθμός ζώων που πέθαναν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού και αριθμός των ζώων που υποβλήθηκαν σε ευθανασία	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):
5.8. Άλλα	Διαπιστωθείσες ανωμαλίες:	Διορθωτικά μέτρα (κατά περίπτωση):
6. Αρχή έκδοσης της έκθεσης		
6.1. Ονομασία της αρχής	6.2. Διεύθυνση της αρχής	
6.3. Αριθμός τηλεφώνου της αρχής	6.4. Διεύθυνση e-mail της αρχής	
6.5. Ημερομηνία	6.6. Τόπος	
6.7. Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου	6.8. Σφραγίδα	

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/373 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2023

που τροποποιεί το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αφρικανική πανώλη των χοίρων είναι λοιμώδης ιογενής νόσος δεσποζόμενων και άγριων χοιροειδών η οποία μπορεί να επηρεάσει σοβαρά τον οικείο ζωικό πληθυσμό και την κερδοφορία της κτηνοτροφίας, διαταράσσοντας τις μετακινήσεις φορτίων των εν λόγω ζώων και των προϊόντων τους εντός της Ένωσης, καθώς και τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.
- (2) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής ⁽²⁾ εκδόθηκε στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 και θεσπίζει ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται για περιορισμένη χρονική περίοδο από τα κράτη μέλη που παρατίθενται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού (στο εξής: οικεία κράτη μέλη) στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III που περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα.
- (3) Οι περιοχές που αναφέρονται ως απαγορευμένες ζώνες I, II και III στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 βασίζονται στην επιδημιολογική κατάσταση όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Ένωση. Το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/224 της Επιτροπής ⁽³⁾, κατόπιν αλλαγών στην επιδημιολογική κατάσταση όσον αφορά την εν λόγω νόσο στην Ελλάδα, την Ιταλία και την Πολωνία. Από την ημερομηνία έκδοσης του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, η επιδημιολογική κατάσταση όσον αφορά την εν λόγω νόσο σε ορισμένα από τα οικεία κράτη μέλη έχει εξελιχθεί.
- (4) Τυχόν τροποποιήσεις στις απαγορευμένες ζώνες I, II και III στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 θα πρέπει να βασίζονται τόσο στην επιδημιολογική κατάσταση όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στις περιοχές που πλήττονται από την εν λόγω νόσο όσο και στη συνολική επιδημιολογική κατάσταση ως προς τη συγκεκριμένη νόσο στο οικείο κράτος μέλος, καθώς και στο επίπεδο κινδύνου για την περαιτέρω εξάπλωση της νόσου, σε επιστημονικά τεκμηριωμένες αρχές και κριτήρια για τον γεωγραφικό καθορισμό ζωνών λόγω της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, και στις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης που συμφωνήθηκαν με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών και είναι δημόσια διαθέσιμες στον ιστότοπο της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Οι τροποποιήσεις αυτές θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη τα διεθνή πρότυπα, όπως ο κώδικας υγείας χερσαίων ζώων ⁽⁵⁾ του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (WOAH), και τις αιτιολογήσεις για τη διαίρεση σε ζώνες που παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/605 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ L 129 της 15.4.2021, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/224 της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2023, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ L 32 της 3.2.2023, σ. 11).

⁽⁴⁾ Έγγραφο εργασίας SANTE/7112/2015/Rev. 3 «Principles and criteria for geographically defining ASF regionalisation» (Αρχές και κριτήρια για τη γεωγραφική περιφερειοποίηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων). https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁵⁾ Κώδικας υγείας χερσαίων ζώων του ΟΙΕ, 29η έκδοση, 2021. Τόμοι I και II ISBN 978-92-95115-40-8· <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>

- (5) Έχουν εκδηλωθεί αρκετές εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή στην Πολωνία και τη Σλοβακία, καθώς και μια νέα εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή στην Ιταλία. Επιπλέον, η επιδημιολογική κατάσταση σε ορισμένες ζώνες που απαριθμούνται ως απαγορευμένες ζώνες I και III στην Πολωνία έχει βελτιωθεί όσον αφορά τα δεσποζόμενα και τα άγρια χοιροειδή, λόγω των μέτρων ελέγχου της νόσου που εφαρμόζει το εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης.
- (6) Τον Ιανουάριο του 2023 εκδηλώθηκαν αρκετές εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή στην περιφέρεια Banska Bystrica της Σλοβακίας, σε περιοχή που αναφέρεται επί του παρόντος ως απαγορευμένη ζώνη II στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 και η οποία βρίσκεται πολύ κοντά σε περιοχή που αναφέρεται επί του παρόντος ως απαγορευμένη ζώνη I στο εν λόγω παράρτημα. Αυτές οι νέες εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή συνιστούν αυξημένο επίπεδο κινδύνου, που θα πρέπει να αποτυπωθεί στο εν λόγω παράρτημα. Ως εκ τούτου, η εν λόγω περιοχή της Σλοβακίας, που επί του παρόντος αναφέρεται ως απαγορευμένη ζώνη I στο εν λόγω παράρτημα και η οποία βρίσκεται πολύ κοντά στην περιοχή που αναφέρεται ως απαγορευμένη ζώνη II στη Σλοβακία και επλήγη από τις εν λόγω πρόσφατες εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων, θα πρέπει πλέον να περιληφθεί ως απαγορευμένη ζώνη II στο εν λόγω παράρτημα αντί ως απαγορευμένη ζώνη I, ενώ πρέπει επίσης να επαναπροσδιοριστούν τα υφιστάμενα όρια της απαγορευμένης ζώνης I, ώστε να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες αυτές εστίες.
- (7) Επίσης, τον Φεβρουάριο του 2023 σημειώθηκε μία εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή στην περιφέρεια της Σαρδηνίας στην Ιταλία, σε περιοχή που επί του παρόντος περιλαμβάνεται ως απαγορευμένη ζώνη II στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605. Αυτή η νέα εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή συνιστά αυξημένο επίπεδο κινδύνου, το οποίο θα πρέπει να αποτυπωθεί στο εν λόγω παράρτημα. Ως εκ τούτου, η εν λόγω περιοχή της Ιταλίας, που επί του παρόντος αναφέρεται ως απαγορευμένη ζώνη II στο εν λόγω παράρτημα, θα πρέπει τώρα να περιληφθεί ως απαγορευμένη ζώνη III στο εν λόγω παράρτημα αντί ως απαγορευμένη ζώνη II, ενώ πρέπει επίσης να επαναπροσδιοριστούν τα υφιστάμενα όρια της απαγορευμένης ζώνης II, ώστε να ληφθεί υπόψη η πρόσφατη αυτή εστία.
- (8) Επίσης τον Φεβρουάριο του 2023 εκδηλώθηκε μία εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή στην περιφέρεια Podkarpackie της Πολωνίας, σε περιοχή που περιλαμβάνεται επί του παρόντος ως απαγορευμένη ζώνη I στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605. Αυτή η νέα εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγριο χοιροειδές συνιστά αυξημένο επίπεδο κινδύνου, που θα πρέπει να αποτυπωθεί στο εν λόγω παράρτημα. Ως εκ τούτου, η συγκεκριμένη περιοχή της Πολωνίας, που περιλαμβάνεται επί του παρόντος ως απαγορευμένη ζώνη I στο παράρτημα I και η οποία επλήγη από αυτή την πρόσφατη εστία αφρικανικής πανώλης των χοίρων, θα πρέπει πλέον να περιληφθεί ως απαγορευμένη ζώνη II στο εν λόγω παράρτημα και τα υφιστάμενα όρια της απαγορευμένης ζώνης I πρέπει επίσης να επαναπροσδιοριστούν ώστε να ληφθεί υπόψη η πρόσφατη εστία.
- (9) Μετά τις ως άνω πρόσφατες εστίες αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή στην Πολωνία και τη Σλοβακία, την πρόσφατη εστία σε δεσποζόμενα χοιροειδή στην Ιταλία και λαμβανομένης υπόψη της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά αυτή τη νόσο στην Ένωση, επανεκτιμήθηκε και επικαιροποιήθηκε η διαίρεση σε ζώνες στα εν λόγω κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 5, 6 και 7 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605. Επιπροσθέτως, επανεκτιμήθηκαν και επικαιροποιήθηκαν τα εφαρμοζόμενα μέτρα διαχείρισης του κινδύνου. Οι αλλαγές αυτές θα πρέπει να αποτυπωθούν στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605.
- (10) Επίσης, λαμβανομένης υπόψη της αποτελεσματικότητας των μέτρων ελέγχου νόσων για την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή στις απαγορευμένες ζώνες III που παρατίθενται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605, τα οποία εφαρμόζονται στην Πολωνία σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής^(*), και ιδίως τα μέτρα που ορίζονται στα άρθρα 22, 25 και 40, και σύμφωνα με τα μέτρα μετριασμού του κινδύνου για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που ορίζονται στον κώδικα WOAΗ, ορισμένες ζώνες στην περιφέρεια Lubuskie της Πολωνίας, που επί του παρόντος παρατίθενται ως απαγορευμένες ζώνες III στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605, θα πρέπει πλέον να παρατίθενται ως απαγορευμένες ζώνες II στο εν λόγω παράρτημα, λόγω της απουσίας εστιών αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες III κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες, ενώ η νόσος εξακολουθεί να υπάρχει σε άγρια χοιροειδή. Οι απαγορευμένες ζώνες III θα πρέπει πλέον να παρατίθενται ως απαγορευμένες ζώνες II, λαμβανομένης υπόψη της υφιστάμενης επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων.

(*) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 64).

- (11) Επιπλέον, λαμβανομένης υπόψη της αποτελεσματικότητας των μέτρων ελέγχου νόσων για την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε δεσποζόμενα χοιροειδή στις απαγορευμένες ζώνες III που παρατίθενται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605, τα οποία εφαρμόζονται στην Πολωνία σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, και ιδίως τα μέτρα που ορίζονται στα άρθρα 22, 25 και 40, και σύμφωνα με τα μέτρα μετριασμού του κινδύνου για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που ορίζονται στον κώδικα WOAΗ, ορισμένες ζώνες στην περιφέρεια Zachodniopomorskie της Πολωνίας, που επί του παρόντος παρατίθενται ως απαγορευμένες ζώνες III στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605, θα πρέπει πλέον να παρατίθενται ως απαγορευμένες ζώνες II στο εν λόγω παράρτημα λόγω της απουσίας εστιών αφρικανικής πανώλης των χοίρων κατά τους τρεις τελευταίους μήνες σε δεσποζόμενα χοιροειδή στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες III, ενώ η νόσος εξακολουθεί να υπάρχει σε άγρια χοιροειδή. Οι απαγορευμένες ζώνες III θα πρέπει πλέον να παρατίθενται ως απαγορευμένες ζώνες II, λαμβανομένης υπόψη της υφιστάμενης επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων.
- (12) Τέλος, με βάση τα στοιχεία και την αιτιολόγηση της πολωνικής αρμόδιας αρχής, λαμβανομένης υπόψη της αποτελεσματικότητας των μέτρων ελέγχου νόσων για την αφρικανική πανώλη των χοίρων στα άγρια χοιροειδή σε ορισμένες απαγορευμένες ζώνες I και στις απαγορευμένες ζώνες με τις οποίες συνορεύουν οι εν λόγω απαγορευμένες ζώνες I, που παρατίθενται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605, τα οποία εφαρμόζονται στην Πολωνία σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, και ιδίως τα μέτρα που ορίζονται στα άρθρα 64, 65 και 67, και σύμφωνα με τα μέτρα μετριασμού του κινδύνου για την αφρικανική πανώλη των χοίρων που ορίζονται στον κώδικα WOAΗ, ορισμένες ζώνες στις περιφέρειες Malopolskie, Pomorskie, Łódzkie και Świętokrzyskie της Πολωνίας, που επί του παρόντος περιλαμβάνονται ως απαγορευμένες ζώνες I στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605, θα πρέπει πλέον να διαγραφούν από το εν λόγω παράρτημα λόγω της απουσίας εστιών αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα και άγρια χοιροειδή στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες I, και στις ζώνες με τις οποίες συνορεύουν οι εν λόγω απαγορευμένες ζώνες I, κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες.
- (13) Για να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες εξελίξεις της επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Ένωση και για να καταπολεμηθούν προδραστικά οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη διασπορά της εν λόγω νόσου, θα πρέπει να οριοθετηθούν νέες απαγορευμένες ζώνες επαρκούς έκτασης στην Ιταλία, την Πολωνία και τη Σλοβακία και να καταχωριστούν ως απαγορευμένες ζώνες I, II και III, καθώς και να διαγραφούν ορισμένα τμήματα των απαγορευμένων ζωνών I για την Πολωνία. Δεδομένου ότι η κατάσταση όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων είναι πολύ δυναμική στην Ένωση, κατά την οριοθέτηση των εν λόγω νέων απαγορευμένων ζωνών ελήφθη υπόψη η επιδημιολογική κατάσταση στις γύρω περιοχές.
- (14) Δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά τη διασπορά της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, είναι σημαντικό οι τροποποιήσεις που γίνονται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 με τον παρόντα εκτελεστικό κανονισμό να τεθούν σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/605 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

1. Γερμανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στη Γερμανία:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,
- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
- Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
- Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

- Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,

- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,
- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit der Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
 - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,
 - Gemeinde Zichow,
 - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
 - Gemeinde Tantow,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,
 - Gemeinde Reichenwalde,

- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
 - Gemeinde Guhrow,
 - Gemeinde Werben,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow nördl. der BAB 15, Gulben, Papitz, Babow, Eichow, Limberg und Milkersdorf,
 - Gemeinde Burg (Spreewald)
 - Kreisfreie Stadt Cottbus außer den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Lauchhammer,
 - Gemeinde Schwarzheide,
 - Gemeinde Schipkau,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg und Reppist,
 - die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
 - Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
 - Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollmitz,
 - Gemeinde Luckaitztal,
 - Gemeinde Bronkow,
 - Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
 - Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
 - Gemeinde Großthiemig,
 - Gemeinde Hirschfeld,
 - Gemeinde Gröden,
 - Gemeinde Schraden,
 - Gemeinde Merzdorf,

- Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
- Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,
 - Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüten, Klockow, Premslin, Glövzin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Gülitz-Reetz,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,
 - Gemeinde Triglitz,
 - Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,
 - Gemeinde Kümmernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,
 - Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,
 - Gemeinde Meyenburg,
 - Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,
- Bundesland Sachsen:
 - Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Hirschstein,
 - Gemeinde Käbschütztal,
 - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
 - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Nossen,
 - Gemeinde Stadt Riesa,
 - Gemeinde Stadt Strehla,
 - Gemeinde Stauchitz,
 - Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Zeithain,
 - Landkreis Mittelsachsen:
 - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
 - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,

- Gemeinde Reinsberg,
 - Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleitshäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweinitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtütz,
 - Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
 - Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
 - Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kammersheim, Marbach,
 - Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
 - Landkreis Nordsachsen:
 - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
 - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
 - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlissan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
 - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
 - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohlau,
 - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahris, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
 - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
 - Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Bannewitz,
 - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
 - Gemeinde Kreischa,
 - Gemeinde Lohmen,
 - Gemeinde Müglitztal,
 - Gemeinde Stadt Dohna,
 - Gemeinde Stadt Freital,
 - Gemeinde Stadt Heidenau,
 - Gemeinde Stadt Hohnstein,
 - Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
 - Gemeinde Stadt Pirna,
 - Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
 - Gemeinde Stadt Stolpen,
 - Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großopitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
- Landkreis Vorpommern Greifswald
 - Gemeinde Penkun,

- Gemeinde Nadrensee,
- Gemeinde Krackow,
- Gemeinde Glasow,
- Gemeinde Grambow,
- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
 - Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,
 - Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,
 - Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Brenz, Alt Brenz,
 - Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortschaften: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslütbe, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,
 - Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,
 - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,
 - Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,
 - Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,
 - Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Laasch,
 - Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Beckentin, Kremmin,
 - Gemeinde Kritzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Schlemmin, Kritzow,
 - Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortschaften: Matzlow-Garwitz (teilweise),
 - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,
 - Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,
 - Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,
 - Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dargelütz, Neuohof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,
 - Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,
 - Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortschaften: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,
 - Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,
 - Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,
 - Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Benthenn, Benthenn, Tannenhof, Werder.

2. Εσθονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στην Εσθονία:

- Hiiu maakond.

3. Λετονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στη Λετονία:

- Dienvidkurzemes novada, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļā V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugūļupes ielas un Daugūļupītes.

4. Λιθουανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στη Λιθουανία:

- Kalvarijos savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dobilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė išskyrus Šumskų ir Sasnavos seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartinkų, Gražiškių, Keturvalakių, Pajevonio, Virbalio, Vištyčio seniūnijos.

5. Ουγγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στην Ουγγαρία:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

6. Πολωνία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στην Πολωνία:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat łomżyński,
- powiat kolneński,
- powiat zambrowski,
- powiat miejski Łomża,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie płockim,
- powiat miejski Płock,
- powiat ciechanowski,
- gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
- powiat sierpecki,
- gmina Biezuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
- część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- powiat pułtuski,
- część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
- gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- część gminy Dębowiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Osiek Jasielski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Nowy Żmigród położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993 w powiecie jasielskim,
- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Rozwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mleczka w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownik, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Chorkówka, Dukla, Jaślika w powiecie krośnieńskim,
- gmina Komańcza w powiecie sanockim,
- gmina Cisna w powiecie leskim,
- gminy Lutowska, Czarna, Ustrzyki Dolne w powiecie bieszczadzkiem,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat skarżyski,
- część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat staszowski,
- gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąsno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczycza, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki, Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położna na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- gminy Cedry Wielkie, Suchy Dąb, Pszczółki, miasto Pruszcz Gdański, część gminy wiejskiej Pruszcz Gdański położona na wschód od lini wyznaczonej przez drogę A1 w powiecie gdańskim,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- część powiatu kwidzyńskiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,
- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica, Szklarska Poręba w powiecie karkonoskim,
- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor, część gminy Męcinka położona na południe od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszyce, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,
- gminy Głuszycza, Mioszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempin w powiecie kościańskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
- gmina Dobrzyca w powiecie pleszewskim,
- gminy Odolanów, Przygodzice, Raszków, Sośnie, część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na zachód od miasta Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
- gmina Kobyla Góra w powiecie ostrzeszowskim,
- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Rychtal, Trzcinica, Łęka Opatowska w powiecie kępińskim,

w województwie opolskim:

- gmina Buczyna, część gminy Kluczbork położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 45, a następnie od tego skrzyżowania na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 do skrzyżowania z ulicą Fabryczną w miejscowości Kluczbork i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ulice Fabryczna -Dzierżonia - Strzelecka w miejscowości Kluczbork do wschodniej granicy gminy, część gminy Wołczyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski, Radłów, Olesno, Zębowice, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- gmina Grodków w powiecie brzeskim,
- gminy Chrzastowice, Ozimek, Komprachcice, Niemodlin, Tułowice, część gminy Łubniany położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Świerkle - Masów, ulicę Leśną w miejscowości Masów oraz na południe od ulicy Kolanowskiej biegnącej do wschodniej granicy gminy, część gminy Turawa położona na południe od linii wyznaczonej przez ulice Powstańców Śląskich -Kolanowską -Opolską -Kotorską w miejscowości Węgry i dalej na południe od drogi łączącej miejscowości Węgry- Kotórz Mały - Turawa - Rzędów - Kadłub Turawski - Zakrzów Turawski biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,
- gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,
- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,

w województwie małopolskim:

- gmina Biecz, Bobowa, Moszczenica, Lipinki, Łuzna, Ropa, Gorlice, miasto Gorlice w powiecie gorlickim,
- część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- gminy Skrzyszów, Lisia Góra, Radłów, Wietrzychowice, Żabno, część gminy wiejskiej Tarnów położona na wschód od miasta Tarnów w powiecie tarnowskim,
- powiat dąbrowski,
- gminy Klucze, Bolesław, Bukowno w powiecie olkuskim,

w województwie śląskim:

- gmina Sławków w powiecie będzińskim,
- powiat miejski Jaworzno,
- powiat miejski Mysłowice,
- powiat miejski Katowice,
- powiat miejski Siemianowice Śląskie,
- powiat miejski Chorzów,
- powiat miejski Piekary Śląskie,
- powiat miejski Bytom,
- gminy Kalety, Ożarówice, Świerklaniec, Miasteczko Śląskie, Radzionków w powiecie tarnogórskim,
- gmina Woźniki w powiecie lublinieckim,
- gminy Myszków i Koziegłowy w powiecie myszkowskim,
- gminy Ogrodzieniec, Zawiercie, Włodowice w powiecie zawierciańskim.

7. Σλοβακία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στη Σλοβακία:

- στον νομό Nové Zámky, οι δήμοι Sikenička, Pavlová, Bíňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Lubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- στον νομό Veľký Krtíš, οι δήμοι Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,

- στον νομό Levice, οι δήμοι Keč, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielowce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Sazdice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská, Kalná nad Hronom, Nový Tekov, Malé Kozmálovce, Veľké Kozmálovce, Tlmače, Rybník, Hronské Kosihy, Čajkov, Nová Dedina, Devičany,
- στον νομό Krupina, οι δήμοι Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,
- το σύνολο του νομού Ružomberok,
- το σύνολο του νομού Turčianske Teplice, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη II,
- στον νομό Martin, οι δήμοι Blatnica, Folkušová, Necpaly, Belá-Dulice, Ďanová, Karlová, Laskár, Rakovo, Príbovce, Košťany nad Turcom, Socovce, Turčiansky Ďur, Kláštor pod Znievom, Slovany, Ležiachov, Benice,
- στον νομό Dolný Kubín, οι δήμοι Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- στον νομό Tvrdošín, οι δήμοι Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- στον νομό Prievidza, οι δήμοι Handlová, Cígeľ, Podhradie, Lehota pod Vtáčnikom, Kamenec pod Vtáčnikom, Bystričany, Čereňany, Oslany, Horná Ves, Radobica, Ráztočno,
- στον νομό Partizánske, οι δήμοι Veľké Uherce, Pažiť, Kolačno, Veľký Klíž, Ješkova Ves, Klátová Nová Ves,
- στον νομό Topoľčany, οι δήμοι Krnča, Prázdnovce, Solčany, Nitrianska Streda, Čeladince, Kovarce, Súlovce,
- στον νομό Zlaté Moravce, οι δήμοι Zlatno, Mankovce, Veľčice, Kostolany pod Trábečom, Ladice, Sľažany, Neverice, Beladice, Choča, Vieska nad Žitavou, Slepčany, Červený Hrádok, Nevidzany, Malé Vozokany,
- το σύνολο του νομού Žiar nad Hronom, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη II.

8. Ιταλία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στην Ιταλία:

Περιφέρεια Piemonte:

- στην επαρχία Alessandria, οι δήμοι Alessandria, Casalnoceto, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Momperone, Merana, Monleale, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelspina, Volpeglino, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Sarezzano,
- στην επαρχία Asti, οι δήμοι Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Bubbio, Cassinasco, Serole, Loazzolo, Cessole, Vesime, San Giorgio Scarampi, Canelli, San Marzano Oliveto,
- στην επαρχία Cuneo, οι δήμοι Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto, Castino, Cossano Belbo, Rocchetta Belbo, Santo Stefano Belbo,

Περιφέρεια Liguria:

- στην επαρχία Genova, οι δήμοι Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Uscio, Fontanigorda, Neirone, Lorsica,
- στην επαρχία Savona, οι δήμοι Cairo Montenotte, Quiliano, Dego (ovest SP29), Altare, Piana Crixia, Albissola Marina, Savona,

Περιφέρεια Emilia-Romagna:

- στην επαρχία Piacenza, οι δήμοι Cerignale, Ottone (est fiume Trebbia),

Περιφέρεια Lombardia:

- στην επαρχία Pavia, οι δήμοι Rocca Susella, Montesegele, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Περιφέρεια Lazio:

- στην επαρχία Roma,

βόρεια: οι δήμοι Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara,

δυτικά: ο δήμος Fiumicino,

νότια: ο δήμος της Ρώμης μεταξύ των ορίων του δήμου Fiumicino (δυτικά), των ορίων της ζώνης 3 (βόρεια), του ποταμού Τίβερη μέχρι τη διασταύρωση με τον αυτοκινητόδρομο Grande Raccordo Anulare GRA, του αυτοκινητοδρόμου Grande Raccordo Anulare GRA μέχρι τη διασταύρωση με τον αυτοκινητόδρομο A24, του αυτοκινητοδρόμου A24 μέχρι τη διασταύρωση με την οδό Viale del Tecnopolo, της οδού Viale del Tecnopolo μέχρι τη διασταύρωση με τα όρια του δήμου Guidonia Montecelio,

ανατολικά: οι δήμοι Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

Περιφέρεια Sardegna:

- στην επαρχία της Νότιας Σαρδηνίας οι δήμοι Ballao, Barumini, Escalaplano, Escolca Isola Amministrativa, Genuri, Gergei, Gesico, Guamaggiore, Las Plassas, Mandas, Orroli, Pauli Arbarei, Selegas, Setzu, Siddi, Siurgus Donigala, Suelli, Tuili, Turri, Ussaramanna, Villanovafranca, Villaputzu,
- στην επαρχία Nuoro, οι δήμοι Arzana Isola Amministrativa, Birori, Borore, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Dualchi, Gairo Isola Amministrativa, Galtelli, Irgoli, Jerzu Isola Amministrativa, Lanusei Isola Amministrativa, Loceri Isola Amministrativa, Loculi, Macomer a ovest della Strada Statale 131, Noragugume, Onifai, Orosei, Ortueri, Osini Isola Amministrativa, Perdasdefogu, Posada, Sinda Isola Amministrativa, Siniscola, Tertenia Isola Amministrativa,
- στην επαρχία Oristano, οι δήμοι Aidomaggiore, Albagiara, Ardauli, Assolo, Asuni, Baradili, Baessa, Bidoni, Boroneddu, Busachi, Ghilarza, Gonnosnò, Mogorella, Neoneli, Nureci, Ruinas, Samugheo, Sedilo, Senis, Sini, Soddi, Sorradile Isola Amministrativa, Tadasuni, Ulà Tirso, Usellus, Villa Sant'antonio,
- στην επαρχία Sassari, οι δήμοι Ardara, Berchidda, Bonnanaro, Bonorva a ovest della Strada Statale 131, Borutta, Cheremule, Cossuine, Giave, Loiri Porto San Paolo, Monti, Mores a nord della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Olbia a sud della Strada Statale 127, Oschiri a nord della E 840, Ozieri a nord della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Semestene, Telti, Torralba, Tula.

9. Τσεχική Δημοκρατία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες I στην Τσεχική Δημοκρατία:

Περιφέρεια Liberec:

- στον νομό Liberec, οι δήμοι Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrastava, Horní Chrastava, Chrastava I, Nová Ves u Chrastavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Dětrichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hraničná nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem

10. Ελλάδα

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες Ι στην Ελλάδα:

- στην Περιφερειακή Ενότητα Δράμας:
 - οι τοπικές ή δημοτικές κοινότητες Σιδηρονέρου και Σκαλωτής, Λιβαδερού και Ξηροποτάμου (στον Δήμο Δράμας),
 - η δημοτική κοινότητα Παρανεστίου (στον Δήμο Παρανεστίου),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Προσοτσάνης, Κοκκινογείων, Μικροπόλεως, Πανοράματος, Πύργων (στον Δήμο Προσοτσάνης),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κάτω Νευροκοπίου, Χρυσοκεφάλου, Αχλαδέας, Βαθυτόπου, Βώλακος, Γρανίτου, Δασωτού, Εξοχής, Καταφύτου, Λευκογείων, Μικροκλεισούρας, Μικρομηλέας, Οχυρού, Παγονερίου, Περιθωρίου, Κάτω Βροντούς και Ποταμών (στον Δήμο Κάτω Νευροκοπίου),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Ξάνθης:
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κιμμερίων, Σταυρουπόλεως, Γέρακα, Δαφνώνος, Κομνηνών, Καρυοφύτου και Νεοχωρίου (στον Δήμο Ξάνθης),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Σατρών, Θερών, Κοτύλης, Μύκης, Εχίνου και Ωραιού (στον Δήμο Μύκης),
 - η δημοτική κοινότητα Σελέρου και η τοπική κοινότητα Σουνίου (στον Δήμο Αβδήρων),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Ροδόπης:
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κομοτηνής, Ανθοχωρίου, Γρατίνης, Θρυλορίου, Κάλχαντος, Καρυδιάς, Κηκιδίου, Κοσμίου, Πανδρόσου, Αιγείρου, Καλλίστης, Μελέτης, Νέου Σιδηροχωρίου και Μεγάλου Δουκάτου (στον Δήμο Κομοτηνής),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Ηπίου, Αρριανών, Δαρμένης, Αρχοντικών, Φιλλύρας, Άνω Δροσίνης, Αράτου, Κέχρου και Οργάνης (στον Δήμο Αρριανών),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Ιάσμου, Σώστου, Ασωμάτων, Πολυάνθου, Αμβροσίας και Αμαξιάδων (στον Δήμο Ιάσμου),
 - η δημοτική κοινότητα Αμαράντων (στον Δήμο Μαρωνείας – Σαπών),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Έβρου:
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κυριακής, Μάνδρας, Μαυροκκλησίου, Μικρού Δερείου, Πρωτοκκλησίου, Ρούσσας, Γονικού, Γέρικου, Σιδηροχωρίου, Μεγάλου Δερείου, Σιδηρώς, Γιαννούλης, Αγριάνης και Πετρολόφου (στον Δήμο Σουφλίου),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Δικαίων, Αρζου, Ελαίας, Θεραπειού, Κομάρων, Μαρασίων, Ορμενίου, Πενταλόφου, Πετρωτών, Πλάτης, Πτελέας, Κυπρίνου, Ζώνης, Φυλακίου, Σπηλαίου, Νέας Βύσσης, Καβύλης, Καστανεών, Ριζίων, Στέρνας, Αμπελακίων, Βάλτου, Μεγάλης Δοξιάρας, Νεοχωρίου και Χανδρά (στον Δήμο Ορεστιάδας),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Ασβεστάδων, Ελληνοχωρίου, Καρωτής, Κουφοβούνου, Κυανής, Μάνης, Σιτοχωρίου, Αλεποχωρίου, Ασπρονερίου, Μεταξιάδων, Βρυσικών, Δόξης, Ελαφοχωρίου, Λάδης, Παλιουρίου και Ποιμενικού (στον Δήμο Διδυμοτείχου),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Σερρών:
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Κερκίνης, Λιβαδιάς, Μακρινίτσης, Νεοχωρίου, Πλατανακίων, Ακριτοχωρίου, Βυρωνείας, Γονίμου, Μανδρακίου, Μεγαλοχωρίου, Ροδοπόλεως, Άνω Ποροίων, Κάτω Ποροίων, Σιδηροκάστρου, Βαμβακοφύτου, Καμαρωτού, Στρυμονοχωρίου, Χαροπού, Καστανούσσης, Χορτερού, Αγκίστρου, Αχλαδοχωρίου και Καπνοφύτου (στον Δήμο Σιντικής),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Σερρών, Λευκώνα, Μητρουσίου, Σκουτάρεως, Ελαιώνος, Οινούσσας, Ορεινής και Άνω Βροντούς (στον Δήμο Σερρών),
 - οι δημοτικές ή τοπικές κοινότητες Δασοχωρίου, Ηρακλείας, Σκοτούσσης, Στρυμωνικού, Βαλτερού, Καρπερής, Κοιμήσεως, Λιθοτόπου, Λιμνοχωρίου, Ποντισμένου και Χρυσοχωράφων (στον Δήμο Ηρακλείας),
 - οι δημοτικές κοινότητες Εμμανουήλ Παππά και Στρυμόνα (Δήμος Εμμανουήλ Παππά),

- η δημοτική κοινότητα Βισαλτίας (Δήμος Βισαλτίας), στην Περιφερειακή Ενότητα Κιλκίς:
 - οι δημοτικές κοινότητες Κρουσιών, Μουριών και Δοϊράνης (Δήμος Κιλκίς),
- στην Περιφερειακή Ενότητα Θεσσαλονίκης:
 - η δημοτική κοινότητα Λαχανά (Δήμος Λαγκαδά).

ΜΕΡΟΣ II

1. Βουλγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Βουλγαρία:

- το σύνολο της περιφέρειας Haskovo,
- το σύνολο της περιφέρειας Yambol,
- το σύνολο της περιφέρειας Stara Zagora,
- το σύνολο της περιφέρειας Pernik,
- το σύνολο της περιφέρειας Kyustendil,
- το σύνολο της περιφέρειας Plovdiv, με εξαίρεση τις περιοχές του μέρους III,
- το σύνολο της περιφέρειας Pazardzhik, με εξαίρεση τις περιοχές του μέρους III,
- το σύνολο της περιφέρειας Smolyan,
- το σύνολο της περιφέρειας Dobrich,
- το σύνολο της περιφέρειας Sofia city,
- το σύνολο της περιφέρειας Sofia Province,
- το σύνολο της περιφέρειας Blagoevgrad, με εξαίρεση τις περιοχές του μέρους III,
- το σύνολο της περιφέρειας Razgrad,
- το σύνολο της περιφέρειας Kardzhali,
- το σύνολο της περιφέρειας Burgas,
- το σύνολο της περιφέρειας Varna, με εξαίρεση τις περιοχές του μέρους III,
- το σύνολο της περιφέρειας Silistra,
- το σύνολο της περιφέρειας Ruse,
- το σύνολο της περιφέρειας Veliko Tarnovo,
- το σύνολο της περιφέρειας Pleven,
- το σύνολο της περιφέρειας Targovishte,
- το σύνολο της περιφέρειας Shumen,
- το σύνολο της περιφέρειας Sliven,
- το σύνολο της περιφέρειας Vidin,
- το σύνολο της περιφέρειας Gabrovo,
- το σύνολο της περιφέρειας Lovech,
- το σύνολο της περιφέρειας Montana,
- το σύνολο της περιφέρειας Vratza.

2. Γερμανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Γερμανία:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,

- Gemeinde Neißemünde,
- Gemeinde Lawitz,
- Gemeinde Eisenhüttenstadt,
- Gemeinde Vogelsang,
- Gemeinde Ziltendorf,
- Gemeinde Wiesenau,
- Gemeinde Friedland,
- Gemeinde Siehdichum,
- Gemeinde Müllrose,
- Gemeinde Briesen,
- Gemeinde Jacobsdorf
- Gemeinde Groß Lindow,
- Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern,
 - Gemeinde Guben,
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow südlich der BAB 15,
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
 - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Forst,

- Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
- Gemeinde Neiße-Malxetal,
- Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
- Gemeinde Tschernitz,
- Gemeinde Döbern,
- Gemeinde Felixsee,
- Gemeinde Wiesengrund,
- Gemeinde Spremberg,
- Gemeinde Welzow,
- Gemeinde Neuhausen/Spree,
- Gemeinde Drebkau,
- Kreisfreie Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB 15,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Neuhardenberg
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow,
 - Gemeinde Seelow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
 - Gemeinde Zeschdorf,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
 - Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
 - Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
 - Gemeinde Oderaue,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beaugard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
 - Gemeinde Neulewin,

- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
 - Gemeinde Parsteinsee,
 - Gemeinde Oderberg,
 - Gemeinde Liepe,
 - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
 - Gemeinde Niederfinow,
 - Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,
 - Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
 - Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
 - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemsdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
 - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
 - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
 - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
 - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
 - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhof und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Berge,
 - Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lütkenhof, Putlitz, Weitendorf und Telschow,
 - Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krempendorf,

- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
 - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
 - Gemeinde Neu-Seeland,
 - Gemeinde Neupetershain,
 - Gemeinde Senftenberg mit der Gemarkungen Peickwitz, Sedlitz, Kleinkoschen, Großkoschen und Hosena,
 - Gemeinde Hohenbocka,
 - Gemeinde Grünewald,
 - Gemeinde Hermsdorf,
 - Gemeinde Kroppen,
 - Gemeinde Ortrand,
 - Gemeinde Großmehlen,
 - Gemeinde Lindenau,
 - Gemeinde Frauendorf,
 - Gemeinde Ruhland,
 - Gemeinde Guteborn
 - Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
 - Gemeinde Ebersbach,
 - Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
 - Gemeinde Lampertswalde,
 - Gemeinde Moritzburg,
 - Gemeinde Niederau östlich der B101,
 - Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Priestewitz,
 - Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Schönhofeld,
 - Gemeinde Stadt Coswig,
 - Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Stadt Großenhain,
 - Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
 - Gemeinde Stadt Radebeul,
 - Gemeinde Stadt Radeburg,

- Gemeinde Thiendorf,
- Gemeinde Weinböhla,
- Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
 - Landkreis Ludwigslust-Parchim:
 - Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,
 - Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bauerkuhl, Brunow (bei Ludwigslust), Kliß, Löcknitz (bei Parchim),
 - Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Dambeck (bei Ludwigslust),
 - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,
 - Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlütbe, Wahlstorf
 - Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Godems, Klein Godems,
 - Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,
 - Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,
 - Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Benzin,
 - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Burow, Gischow, Meyerberg,
 - Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortschaften: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,
 - Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortschaft: Muchow,
 - Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortschaft: Slate,
 - Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortschaften: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,
 - Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortschaft: Klein Niendorf,
 - Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dorf Polnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Polnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,
 - Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,
 - Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,
 - Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,
 - Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kolbow, Zierzow.

3. Εσθονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Εσθονία:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Λετονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Λετονία:

- Aizkraukles novads,

- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Cēsu novads,
- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaikšu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,
- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novada Alsungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kables, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Ēdoles, Īvandes, Rumbas, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Kuldīgas pilsēta,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,

- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,
- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. Λιθουανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Λιθουανία:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Juodaičių, Seredžiaus, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų Rūdos seniūnija, išskyrus vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183, Plutiškių seniūnija,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,

- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Kriūkų, Lekėčių ir Lukšių seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Ουγγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Ουγγαρία:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Πολωνία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Πολωνία:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- powiat olecki,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- powiat lidzbarski,
- gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Wielbark, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- powiat węgorzewski,
- powiat olsztyński,
- powiat miejski Olsztyn,
- powiat nidzicki,
- część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu nowomiejskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu iławskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu działdowskiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat białostocki,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,

- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
 - gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - powiat zwoleński,
 - powiat kozienicki,
 - powiat lipski,
 - powiat radomski
 - powiat miejski Radom,
 - powiat szydłowiecki,
 - gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
 - gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
 - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,
 - powiat garwoliński,
 - gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,
 - część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- powiat grójecki,
- powiat grodziski,
- powiat żyrardowski,
- powiat białobrzeski,

- powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - powiat janowski,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - powiat łukowski,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - powiat lubartowski,
 - powiat łączyński,
 - powiat świdnicki,
 - powiat biłgorajski,
 - powiat hrubieszowski,
 - powiat krasnostawski,
 - powiat chełmski,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat tomaszowski,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat zamojski,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - powiat lubaczowski,
 - gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
 - część powiatu jarosławskiego niewymieniona w części I załącznika I,
 - gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
 - powiat leżajski,
 - powiat niżański,
 - powiat tarnobrzeski,
 - gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,
 - gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4,

— część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

— powiat mielecki,

— gmina Krempana, część gminy Dębowiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Osiek Jasielski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Nowy Żmigród położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993,

w województwie małopolskim:

— gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytro, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,

— gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

— gminy Sękowa, Uście Gorlickie w powiecie gorlickim,

w województwie pomorskim:

— gminy Dzierżoń i Stary Dzierżoń w powiecie sztumskim,

— gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,

— gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

— gmina Prabuty w powiecie kwidzyńskim,

w województwie świętokrzyskim:

— gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,

— część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,

— gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

— gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

— gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,

— powiat miejski Gorzów Wielkopolski,

— gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko - drezdeneckim,

— powiat żarski,

— powiat słubicki,

— powiat żagański,

— powiat krośnieński,

— powiat zielonogórski

— powiat miejski Zielona Góra,

— powiat nowosolski,

— powiat sulciński,

- powiat międzyszycki,
 - powiat świebodziński,
 - powiat wschowski,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat zgorzelecki,
 - część powiatu polkowickiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,
 - gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,
 - gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,
 - gmina Wądroże Wielkie, część gminy Męcinka położona na północ od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
 - gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
 - gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
 - powiat lubański,
 - powiat miejski Wrocław,
 - gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
 - gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
 - gmina Bierutów, Dziadowa Kłoda, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
 - powiat bolesławiecki,
 - powiat milicki,
 - powiat górowski,
 - powiat głogowski,
 - gmina Świerzawa, Wojcieszów, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
 - powiat lwówecki,
 - gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszów - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,
 - powiat miejski Wałbrzych,
 - gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
 - gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
 - powiat międzychodzki,
 - powiat nowotomyski,

- powiat obornicki,
 - część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
 - powiat miejski Poznań,
 - gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, Murowana Goślina w powiecie poznańskim,
 - powiat rawicki,
 - część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I załącznika I,
 - część powiatu gostyńskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,
 - gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
 - gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
 - gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
 - gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
 - gminy Banie, Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, Chojna,, Widuchowa, Trzcińsko-Zdrój w powiecie gryfińskim,
 - gmina Kołbaskowo w powiecie polickim,
- w województwie opolskim:
- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,
 - gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów, Murów, część gminy Łubniany położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Świerkle – Masów, ulicę Leśną w miejscowości Masów oraz na północ od ulicy Kolanowskiej biegnącej do wschodniej granicy gminy, część gminy Turawa położona na północ od linii wyznaczonej przez ulice Powstańców Śląskich -Kolanowską -Opolską – Kotorską w miejscowości Węgry i dalej na północ od drogi łączącej miejscowości Węgry- Kotórz Mały – Turawa – Rzędów – Kadłub Turawski – Zakrzów Turawski biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie opolskim,
 - gmina Lasowice Wielkie, część gminy Kluczbork położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 45, a następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 do skrzyżowania z ulicą Fabryczną w miejscowości Kluczbork i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ulice Fabryczna -Dzierżonia – Strzelecka w miejscowości Kluczbork do wschodniej granicy gminy, część gminy Wołczyn położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 w powiecie kluczborskim,
 - powiat namysłowski,
- w województwie śląskim:
- powiat miejski Sosnowiec,
 - powiat miejski Dąbrowa Górnicza,

- gminy Bobrowniki, Mierzęcice, Psary, Siewierz, miasto Będzin, miasto Czeladź, miasto Wojkowice w powiecie będzińskim,
- gminy Łazy i Poręba w powiecie zawierciańskim.

8. Σλοβακία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στη Σλοβακία:

- το σύνολο του νομού Gelnica,
- το σύνολο του νομού Poprad
- το σύνολο του νομού Spišská Nová Ves,
- το σύνολο του νομού Levoča,
- το σύνολο του νομού Kežmarok,
- το σύνολο του νομού Michalovce, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη III,
- το σύνολο του νομού Košice-okolie,
- το σύνολο του νομού Rožnava,
- το σύνολο της πόλης Košice,
- στον νομό Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hlivištitia, Ruská Bystrá, Podhorod', Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,
- το σύνολο του νομού Vranov nad Topľou,
- το σύνολο του νομού Humenné, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη III,
- το σύνολο του νομού Snina,
- το σύνολο του νομού Prešov,
- το σύνολο του νομού Sabinov,
- το σύνολο του νομού Svidník, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη III,
- το σύνολο του νομού Stropkov, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη III,
- το σύνολο του νομού Bardejov,
- το σύνολο του νομού Stará Ľubovňa,
- το σύνολο του νομού Revúca,
- το σύνολο του νομού Rimavská Sobota,
- στον νομό Veľký Krtíš, το σύνολο των δήμων που δεν περιλαμβάνονται στο μέρος I,
- το σύνολο του νομού Lučenec,
- το σύνολο του νομού Poltár,
- το σύνολο του νομού Zvolen,
- το σύνολο του νομού Detva,
- το σύνολο του νομού Krupina, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη I,
- το σύνολο του νομού Banská Stianica,
- το σύνολο του νομού Žarnovica,
- στον νομό Žiar nad Hronom οι δήμοι Hronská Dúbrava, Trnavá Hora, Ihráč, Nevoľné, Kremnica, Kremnické Bane, Krahule,
- το σύνολο του νομού Banská Bystrica,
- το σύνολο του νομού Brezno,
- το σύνολο του νομού Liptovský Mikuláš,
- το σύνολο του νομού Trebišov',
- στον νομό Zlaté Moravce, το σύνολο των δήμων που δεν περιλαμβάνονται στο μέρος I,
- στον νομό Levice ο δήμος Kozárovce,
- στον νομό Turčianske Teplice οι δήμοι Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce.

9. Ιταλία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Ιταλία:

Περιφέρεια Piemonte:

- στην επαρχία Alessandria, οι δήμοι Alice Bel Colle, Terzo, Bistagno, Cavatore Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovalo, Grogardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremonino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice, Pozzolo Formigaro,
- στην επαρχία Asti, οι δήμοι Mombaldone, Castel Rocchero, Montabone, Sessame, Monastero Bormida, Roccaverano,

Περιφέρεια Liguria:

- στην επαρχία Genova, οι δήμοι Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoleto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia, Fascia, Gorreto, Propata, Rondanina,
- στην επαρχία Savona, οι δήμοι Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia, Giusvalla, Dego (est SP 29)

Περιφέρεια Emilia-Romagna:

- στην επαρχία Piacenza, οι δήμοι Ottone (ovest fiume Trebbia), Zerba,

Περιφέρεια Lazio:

- η περιοχή του δήμου Ρώμης εντός των διοικητικών ορίων της τοπικής υγειονομικής μονάδας "ASL RM1",

Περιφέρεια Sardegna:

- στην επαρχία της Νότιας Σαρδηνίας, οι δήμοι Escolca, Esterzili, Genoni, Gesturi, Isili, Nuragus, Nurallao, Nurri, Sadali, Serri, Seui, Seulo, Villanova Tulo,
- στην επαρχία Nuoro, οι δήμοι Atzara, Austis, Bari Sardo, Bitti, Bolotana, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Cardedu, Dorgali, Elini, Fonni, Gadoni, Gairo, Girasole, Ilbono, Jerzu, Lanusei, Lei, Loceri, Lodè, Lodine, Lotzorai, Lula, Macomer a ovest della Strada Statale 131, Meana Sardo, Oliena, Onani, Orune, Osidda, Osini, Ovodda, Silanus, Sorgono, Teti, Tiana, Torpè, Tortoli, Ulassai, Ussassai,
- στην επαρχία Oristano, οι δήμοι Laconi, Nughedu Santa Vittoria, Sorradile,
- στην επαρχία Sassari, οι δήμοι Alà dei Sardi, Anela, Benetutti, Bono, Bonorva East of SS 131, Bottidda, Buddusò, Budoni, Bultei, Burgos, Esporlatu, Illorai, Ittireddu, Mores a sud della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Nughedu di San Nicolò, Nule, Olbia Isola Amministrativa (Berchiddedu), Oschiri a sud della E 840, Ozieri a sud della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Padru, Pattada, San Teodoro.

10. Τσεχική Δημοκρατία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Τσεχική Δημοκρατία:

Περιφέρεια Liberec:

- στον νομό Liberec, οι δήμοι Arnoltice u Bulovky, Hajniště pod Smrkem, Nové Město pod Smrkem, Dětrichovec, Bulovka, Horní Řasnice, Dolní Pertoltice, Krásný Les u Frýdlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horní Pertoltice, Dolní Řasnice, Raspenava, Dolní Oldřiš, Ludvíkov pod Smrkem, Lázně Libverda, Háj u Habartic, Habartice u Frýdlantu, Kunratice u Frýdlantu, Víška u Frýdlantu, Poustka u Frýdlantu, Višňová u Frýdlantu, Předlánc, Černousy, Boleslav, Ves, Andělka, Frýdlant, Srbská.

11. Ελλάδα

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες II στην Ελλάδα:

- στην Περιφερειακή Ενότητα Σερρών:
 - τμήμα των δημοτικών κοινοτήτων Κερκίνης, Αγκίστρου, Πετριτίσιου, Σιδηροκάστρου, Προμαχώνα, Αχλαδοχωρίου (Δήμος Σιντιακής),
 - τμήμα των δημοτικών κοινοτήτων Ηρακλείας και Σκοτούσης (Δήμος Ηρακλείας).

ΜΕΡΟΣ III

1. Βουλγαρία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Βουλγαρία:

- στην περιφέρεια Blagoevgrad:
 - το σύνολο του δήμου Sandanski
 - το σύνολο του δήμου Strumyani
 - το σύνολο του δήμου Petrich,
- στην περιφέρεια Pazardzhik:
 - το σύνολο του δήμου Pazardzhik,
 - το σύνολο του δήμου Panagyurishte,
 - το σύνολο του δήμου Lesichevo,
 - το σύνολο του δήμου Septemvri,
 - το σύνολο του δήμου Strelcha,
- στην περιφέρεια Plovdiv:
 - το σύνολο του δήμου Hisar,
 - το σύνολο του δήμου Suedinenie,
 - το σύνολο του δήμου Maritsa
 - το σύνολο του δήμου Rodopi,
 - το σύνολο του δήμου Plovdiv,
- στην περιφέρεια Varna:
 - το σύνολο του δήμου Byala,
 - το σύνολο του δήμου Dolni Chiflik.

2. Ιταλία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στην Ιταλία:

Περιφέρεια Sardegna:

- στην επαρχία Nuoro, οι δήμοι Aritzo, Arzana, Baunei, Belvi, Desulo, Gavoi, Mamoiada, Nuoro, Ollolai, Olzai, Oniferi, Orani, Orgosolo, Orotelli, Ottana, Sarule, Talana, Tonara, Triei, Urzulei, Villagrande Strisaili.

3. Λετονία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Λετονία:

- Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļā P116, P106, autoceļā no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Raņķu, Skrundas pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296, Skrundas pilsēta.

4. Λιθουανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Λιθουανία:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės, Veliuonos ir Šimkaičių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Gelgaudiškio, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Šakių, Plokščių ir Žvirgždaičių seniūnijos.
- Kazlų rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų ir Kazlų Rūdos seniūnijos: vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Gižų, Kybartų, Klausučių, Pilviškių, Šeimenos ir Vilkaviškio miesto seniūnijos.
- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

5. Πολωνία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στην Πολωνία:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rybno, część gminy Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Płońska położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Burkat – Skurpie – Rutkowice – Płońska – Turza Mała – Koty, część gminy Lidzbark położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,
- część gminy Grodziczno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 w powiecie nowomiejskim,
- część gminy Lubawa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 537 do południowej granicy gminy w powiecie ławskim,
- gmina Dąbrówno, część gminy Grunwald położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Stębark, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od miejscowości Stębark do południowej granicy gminy i łączącej miejscowości Stębark – Łodwigowo w powiecie ostródzkim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Świąciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,
- część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,

- część gminy Gostyń położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie gostyńskim,
 - część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
- w województwie dolnośląskim:
- część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim
 - gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
 - część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice - Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
 - część gminy Chocianów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Żabice, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Żabice – Trzebnice – Chocianowice - Chocianów – Pasternik biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie polkowickim,
 - gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,
 - powiat miejski Legnica,
 - część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim.

6. Ρουμανία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Ρουμανία:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,

- Județul Suceava
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

7. Σλοβακία

Οι ακόλουθες απαγορευμένες ζώνες III στη Σλοβακία:

- στον νομό Humenné: Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,
- στον νομό Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Čemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky, Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vrbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čečehov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,
- το σύνολο του νομού Medzilaborce,
- στον νομό Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,
- στον νομό Svidník: Pstruša,
- το σύνολο του νομού Sobrance, με εξαίρεση τους δήμους που περιλαμβάνονται στη ζώνη II.»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/374 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2023

σχετικά με απαλλαγές από τον επεκταθέντα δασμό αντνιτάμπινγκ σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97

[κοινοποιηθείσα από τον αριθμό C(2023) 901]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/45 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2020, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379 όσον αφορά τη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου επέκταση στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας του δασμού αντνιτάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου του δασμού αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 4 έως 7,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις εισαγωγές βασικών εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: Κίνα) εφαρμόζεται δασμός αντνιτάμπινγκ (στο εξής: επεκταθείς δασμός) ως αποτέλεσμα της επέκτασης του δασμού αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Κίνας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 71/97 η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να επιτραπεί η απαλλαγή των εισαγωγών βασικών εξαρτημάτων ποδηλάτων που δεν καταστρατηγούν τον δασμό αντνιτάμπινγκ.
- (3) Τα εν λόγω μέτρα εφαρμογής καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 (στο εξής: κανονισμός απαλλαγής), με τον οποίο θεσπίζεται το ειδικό σύστημα απαλλαγής.
- (4) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή απάλλαξε ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων από τον επεκταθέντα δασμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 21.1.2020, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 (ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55).

- (5) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* επακόλουθους καταλόγους των μερών που έχουν απαλλαγεί ⁽⁵⁾.
- (6) Η πιο πρόσφατη εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/1461 της Επιτροπής ⁽⁶⁾ σχετικά με τις απαλλαγές δυνάμει του κανονισμού απαλλαγής εκδόθηκε στις 26 Αυγούστου 2022.
- (7) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης ισχύουν οι ορισμοί που παρατίθενται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97.
- (8) Τον Οκτώβριο του 2018 η Επιτροπή έλαβε από την πορτογαλική εταιρεία Sangal — Indústria de Veículos Lda (στο εξής: «Sangal» ή «εταιρεία») αίτημα για μεταβολή των στοιχείων αναφοράς της άδειας απαλλαγής που χορηγήθηκε με τον πρόσθετο κωδικό TARIC A407 με την απόφαση 2003/899/ΕΚ Επιτροπής ⁽⁷⁾.
- (9) Ειδικότερα, η Sangal ζήτησε να αλλάξει η επωνυμία της σε Sangal E-bike Manufacturing Lda και η νόμιμη διεύθυνσή της στη Zona Industrial Da Mota Rua 7, lote A11 Gafanha Da Encarnação, 3830-527 Gafanha Da Encarnação, Πορτογαλία.
- (10) Ωστόσο, από την αξιολόγηση του βασίμου του αιτήματος προέκυψε ότι η εταιρεία άλλαξε όχι μόνο την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, αλλά και ιδιοκτησία και, το σημαντικότερο, άλλαξε τις δραστηριότητες συναρμολόγησης, δεδομένου ότι η Sangal άρχισε να συναρμολογεί αποκλειστικά ποδήλατα εξοπλισμένα με βοηθητικό κινητήρα (στο εξής: ηλεκτρικά ποδήλατα).
- (11) Τον Ιανουάριο του 2019 η Sangal επιβεβαίωσε ότι η εταιρεία συναρμολογούσε μόνο ηλεκτρικά ποδήλατα, αλλά επισήμανε ότι η επανέναρξη της συναρμολόγησης των συμβατικών ποδηλάτων είχε προγραμματιστεί για το 2019. Ως εκ τούτου, η Sangal ζήτησε από την Επιτροπή να τη θεωρήσει εταιρεία συναρμολόγησης τόσο συμβατικών ποδηλάτων όσο και ηλεκτρικών ποδηλάτων (στο εξής: υβριδική εταιρεία συναρμολόγησης) και να εγκρίνει τη ζητούμενη μεταβολή στα στοιχεία αναφοράς της άδειας απαλλαγής με βάση την προγραμματισμένη συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων.
- (12) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ανέστειλε την αξιολόγηση του αιτήματος για μεταβολή των στοιχείων αναφοράς, ώστε να μπορέσει η Sangal να παράσχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τη συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων.
- (13) Τον Οκτώβριο του 2022 η Sangal επανέλαβε το αίτημα για μεταβολή των στοιχείων αναφοράς στην άδεια απαλλαγής που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8, υποστηρίζοντας ότι η αρμόδια πορτογαλική τελωνειακή υπηρεσία επισήμανε στην εταιρεία ότι τα στοιχεία αναφοράς στην άδεια απαλλαγής, όπως χορηγήθηκε από την Επιτροπή, δεν αντιστοιχούσαν σε εκείνα της εταιρείας που εισήγε απαλλασσόμενα εξαρτήματα ποδηλάτων.
- (14) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ζήτησε από τη Sangal να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία ότι συναρμολογούσε συμβατικά ποδήλατα όπως είχε γνωστοποιήσει το 2019.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 45 της 13.2.1997, σ. 3, ΕΕ C 112 της 10.4.1997, σ. 9, ΕΕ C 220 της 19.7.1997, σ. 6, ΕΕ L 193 της 22.7.1997, σ. 32, ΕΕ L 334 της 5.12.1997, σ. 37, ΕΕ C 378 της 13.12.1997, σ. 2, ΕΕ C 217 της 11.7.1998, σ. 9, ΕΕ C 37 της 11.2.1999, σ. 3, ΕΕ C 186 της 2.7.1999, σ. 6, ΕΕ C 216 της 28.7.2000, σ. 8, ΕΕ C 170 της 14.6.2001, σ. 5, ΕΕ C 103 της 30.4.2002, σ. 2, ΕΕ C 35 της 14.2.2003, σ. 3, ΕΕ C 43 της 22.2.2003, σ. 5, ΕΕ C 54 της 2.3.2004, σ. 2, ΕΕ L 343 της 19.11.2004, σ. 23, ΕΕ C 299 της 4.12.2004, σ. 4, ΕΕ L 17 της 21.1.2006, σ. 16, ΕΕ L 313 της 14.11.2006, σ. 5, ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 73, ΕΕ C 310 της 5.12.2008, σ. 19, ΕΕ L 19 της 23.1.2009, σ. 62, ΕΕ L 314 της 1.12.2009, σ. 106, ΕΕ L 136 της 24.5.2011, σ. 99, ΕΕ L 343 της 23.12.2011, σ. 86, ΕΕ L 119 της 23.4.2014, σ. 67, ΕΕ L 132 της 29.5.2015, σ. 32, ΕΕ L 331 της 17.12.2015, σ. 30, ΕΕ L 47 της 24.2.2017, σ. 13, ΕΕ L 79 της 22.3.2018, σ. 31, ΕΕ L 171 της 26.6.2019, σ. 117, ΕΕ L 138 της 30.4.2020, σ. 8, ΕΕ L 158 της 20.5.2020, σ. 7, ΕΕ L 325 της 7.10.2020, σ. 74, ΕΕ L 140 της 23.4.2021, σ. 1, ΕΕ L 83 της 10.3.2022, σ. 39, ΕΕ L 102 της 30.3.2022, σ. 16, ΕΕ L 229 της 5.9.2022, σ. 69.

⁽⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/1461 της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2022, σχετικά με απαλλαγές από τον επεκταθέντα δασμό αντανάμπινγκ σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 (ΕΕ L 229 της 5.9.2022, σ. 69).

⁽⁷⁾ Απόφαση 2003/899/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2003, για χορήγηση σε ορισμένα μέρη απαλλαγής από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας του δασμού αντανάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντανάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που παραχωρήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 336 της 23.12.2003, σ. 101).

- (15) Επίσης τον Οκτώβριο του 2022 η εταιρεία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι η συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων δεν είχε ακόμη ξεκινήσει, λόγω, κατά τους ισχυρισμούς, της έλλειψης προσφοράς εξαρτημάτων ποδηλάτων. Ωστόσο, η Sangal συναρμολογούσε ηλεκτρικά ποδήλατα, παρ' όλα αυτά. Η Sangal ισχυρίστηκε επίσης ότι θα ξεκινούσε τη συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων το τρέχον έτος 2022.
- (16) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό απαλλαγής, ένας από τους όρους για να επωφεληθούν οι εταιρείες συναρμολόγησης από την άδεια απαλλαγής είναι ότι πρέπει να χρησιμοποιούν τα εξαρτήματα ποδηλάτων που αγοράζονται στο πλαίσιο απαλλαγής για τη συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων. Επιπλέον, οι υβριδικές εταιρείες συναρμολόγησης (δηλαδή οι εταιρείες συναρμολόγησης τόσο συμβατικών όσο και ηλεκτρικών ποδηλάτων) μπορούν επίσης να επωφεληθούν από τη χρήση της άδειας απαλλαγής. Ωστόσο, τα μέρη που συναρμολογούν αποκλειστικά ηλεκτρικά ποδήλατα δεν μπορούν να επωφεληθούν από την άδεια απαλλαγής που χορηγείται σύμφωνα με τον κανονισμό απαλλαγής. Τα εν λόγω μέρη θα πρέπει να λειτουργούν βάσει ad hoc άδειας τελικής χρήσης που χορηγείται σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για να επωφεληθούν από αυτήν.
- (17) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Sangal δεν μπορεί να θεωρηθεί υβριδική εταιρεία συναρμολόγησης. Η Επιτροπή έδωσε εύλογο χρόνο στην εταιρεία για να ξεκινήσει εκ νέου τη συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων και δεν το έπραξε. Ως εκ τούτου, το αίτημα για μεταβολή των στοιχείων αναφοράς, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 8 και 9, θα πρέπει να απορριφθεί.
- (18) Επιπλέον, η Sangal δεν συμμορφώνεται πλέον με τις απαιτήσεις της άδειας απαλλαγής που χορηγήθηκε βάσει του κανονισμού απαλλαγής. Ως εκ τούτου, η άδεια απαλλαγής για τη Sangal που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 θα πρέπει να ανακληθεί. Συνεπώς, η εξέταση του αιτήματος για αλλαγή επωνυμίας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 9 παρέλκει ως αλυσιτελής.
- (19) Στις 9 Δεκεμβρίου 2022 απεστάλη στην αιτούσα κοινοποίηση των ανωτέρω πορισμάτων βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η έκδοση εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής για την απόρριψη του αιτήματος μεταβολής των στοιχείων αναφοράς και την ανάκληση της άδειας απαλλαγής.
- (20) Μετά την κοινοποίηση, στις 19 Δεκεμβρίου 2022 η Sangal επιβεβαίωσε ότι κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων ετών δεν άρχισε ποτέ η συναρμολόγηση συμβατικών ποδηλάτων. Η εταιρεία επικατέστηκε εξαιρετικές περιστάσεις στην αγορά, όπως σημαντική αύξηση της ζήτησης για ηλεκτρικά ποδήλατα, ενώ ταυτόχρονα σημειώθηκε σημαντική αύξηση του κόστους μεταφοράς σε συνδυασμό με πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα για την παράδοση ανταλλακτικών, ενώ η εταιρεία βρισκόταν ακόμη σε φάση εκκίνησης και ήταν ζημιωμένος.
- (21) Η Επιτροπή επισήμανε, ωστόσο, ότι η αυξημένη ζήτηση για ηλεκτρικά ποδήλατα δεν έχει σημασία στην παρούσα αξιολόγηση. Επιπλέον, η Sangal δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις προβαλλόμενες εξαιρετικές περιστάσεις, όπως το μεγάλο χρονικό διάστημα για την παράδοση των ανταλλακτικών. Αντιθέτως, η Επιτροπή επισήμανε ότι, σύμφωνα με την έκθεση της ευρωπαϊκής βάσης δεδομένων 14(6), ο όγκος των εξαρτημάτων ποδηλάτων που αγόρασε η Sangal αυξήθηκε σημαντικά κατά τα τελευταία τέσσερα έτη και μάλιστα διπλασιάστηκε το 2022.
- (22) Επιπλέον, η Sangal ισχυρίστηκε ότι βρίσκεται στη διαδικασία ολοκλήρωσης παραγγελίας αγοράς με συνδεδεμένη εταιρεία, η οποία, αν επιβεβαιωθεί, θα οδηγήσει στη συναρμολόγηση περίπου 4 000 συμβατικών ποδηλάτων που θα αποσταλούν κατά τη διάρκεια του 2023. Ως εκ τούτου, η Sangal ζήτησε από την Επιτροπή να της χορηγήσει πρόσθετο χρόνο, ώστε να αποδείξει ότι η εταιρεία μπορεί να θεωρηθεί υβριδική εταιρεία συναρμολόγησης.
- (23) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, σύμφωνα με τις πραγματικές δραστηριότητες συναρμολόγησης της Sangal, η εταιρεία δεν μπορεί να θεωρηθεί υβριδική εταιρεία συναρμολόγησης. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Sangal διαπραγματεύεται μια παραγγελία με σκοπό την παραγωγή συμβατικών ποδηλάτων στο μέλλον δεν επηρεάζει την τρέχουσα δραστηριότητά της, η οποία αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας εξέτασης. Πράγματι, εάν επιβεβαιωθεί η μελλοντική δραστηριότητα συναρμολόγησης συμβατικών ποδηλάτων, αυτό θα έχει μόνο μελλοντική επίπτωση στις επιδόσεις της εταιρείας.
- (24) Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η παρούσα εκτελεστική απόφαση δεν εμποδίζει τη Sangal να υποβάλει νέο αίτημα για άδεια απαλλαγής στο μέλλον, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού απαλλαγής.
- (25) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα της εξέτασης του αιτήματος, όπως αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 18 και το αίτημα της Sangal απορρίπτεται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Απορρίπτεται το αίτημα για μεταβολή των στοιχείων αναφοράς στην άδεια απαλλαγής που χορηγήθηκε με την απόφαση 2003/899/ΕΚ στο μέρος που αναφέρεται στον πίνακα του παρόντος άρθρου.

Μέρος για το οποίο απορρίπτεται η μεταβολή των στοιχείων αναφοράς

Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επωνυμία	Διεύθυνση
A407	Sangal - Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado - Apartado 21 3781-908, Sangalhos, Πορτογαλία

Άρθρο 2

Ανακαλείται η άδεια απαλλαγής που χορηγήθηκε με την απόφαση 2003/899/ΕΚ στο μέρος που αναφέρεται στον πίνακα του παρόντος άρθρου.

Μέρος για το οποίο ανακαλείται η άδεια απαλλαγής

Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επωνυμία	Διεύθυνση
A407	Sangal - Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado - Apartado 21 3781-908, Sangalhos, Πορτογαλία

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στο μέρος που αναφέρεται στο άρθρο 2, και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την κοινοποίησή της.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Valdis DOMBROVSKIS
Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/375 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 2023

σχετικά με την απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς και από τον ΦΠΑ, η οποία χορηγείται για εμπορεύματα που εισήχθησαν στη Λιθουανία το 2021 και το 2022 για την αντιμετώπιση της μεταναστευτικής κρίσης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2023) 1032]

(Το κείμενο στη λιθουανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/132/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2009, για καθορισμό του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 143 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2006/112/ΕΚ όσον αφορά την απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας ορισμένων οριστικών εισαγωγών αγαθών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 πρώτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 76 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τον Ιούνιο του 2021 άρχισε να αυξάνεται ο αριθμός των υπηκόων τρίτων χωρών και των ανιθαγενών που διέρχονταν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο. Τούτο προκλήθηκε από την αδιαφορία του καθεστώτος της Λευκορωσίας για το διεθνές δίκαιο, τα θεμελιώδη δικαιώματα και τα ανθρωπίνια δικαιώματα μέσω της εργαλειοποίησης των μεταναστών, η οποία είχε τεράστιο αντίκτυπο στη Λιθουανία ως γειτονική χώρα, δημιουργώντας έντονες πιέσεις και εξαιρετικές προκλήσεις στην αντιμετώπιση της προστασίας των συνόρων, καθώς και της υποδοχής και της στέγασης υπηκόων τρίτων χωρών και ανιθαγενών. Έως τις αρχές Αυγούστου του 2021, ο αριθμός των καταγεγραμμένων ατόμων που είχαν διέλθει τα σύνορα της Λιθουανίας από τη Λευκορωσία με παράτυπο τρόπο ξεπέρασε το 55πλάσιο εκείνου που κατεγράφη καθ' όλη τη διάρκεια του 2020. Η αύξηση του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών και των ανιθαγενών που διέρχονταν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο οδήγησε τη Λιθουανία να κηρύξει κατάσταση έκτακτης ανάγκης σε ολόκληρη τη χώρα στις 2 Ιουλίου 2021.
- (2) Στις 15 Ιουλίου 2021, η Λιθουανία ζήτησε βοήθεια σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ για την αντιμετώπιση της κατάστασης έκτακτης ανάγκης. 19 κράτη μέλη και μια τρίτη χώρα που συμμετέχει στον μηχανισμό πολιτικής προστασίας της Ένωσης ανταποκρίθηκαν στο αίτημα της Λιθουανίας για παροχή βοήθειας. Η παρεχόμενη βοήθεια συνίστατο στην παροχή συστημάτων θέρμανσης και κλιματιστικών, κλινών κατασκίνησης, ηλεκτρικών γεννητριών, προκατασκευασμένων οικημάτων (κατοικιών και χώρων υγιεινής), σκηνών και κατάλληλων δαπέδων, συστημάτων φωτισμού, τραπέζιων, καθισμάτων, κλινοσκεπασμάτων, προσκεφάλων, υπνόσακων, στρωμάτων, ερμαρίων, αποθηκευτικών σκηνών, μερίδων τροφίμων και άλλης βοήθειας σε είδος.
- (3) Στις 13 Οκτωβρίου 2021, η Λιθουανία υπέβαλε αίτηση, η οποία τροποποιήθηκε στις 15 Απριλίου 2022 και στις 6 Ιουνίου 2022, για τη χορήγηση απαλλαγής από εισαγωγικούς δασμούς και από τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) όσον αφορά εμπορεύματα που εισάγονται στη Λιθουανία τα οποία πρόκειται να διανεμηθούν ή να διατεθούν δωρεάν σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 10.11.2009, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ L 324 της 10.12.2009, σ. 23.

⁽³⁾ Απόφαση αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 924).

- (4) Εν αναμονή της κοινοποίησης της απόφασης της Επιτροπής, η Λιθουανία επέτρεψε την αναστολή των εισαγωγικών δασμών που επιβάλλονται στα εμπορεύματα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 76 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009, και την αναστολή του ΦΠΑ που επιβάλλεται στα εμπορεύματα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 53 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2009/132/ΕΚ.
- (5) Η Λιθουανία επιβεβαίωσε ότι η πρώτη εισαγωγή εμπορευμάτων που πρόκειται να διανεμηθούν ή να διατεθούν δωρεάν σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία, πραγματοποιήθηκε στις 12 Αυγούστου 2021.
- (6) Η Λιθουανία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα εμπορεύματα εισήχθησαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία από την κρατική υπηρεσία συνοριοφυλακής της Λιθουανίας και ότι η διανομή και η δωρεάν διάθεση εισαγόμενων εμπορευμάτων σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία, πραγματοποιήθηκε από ορισθέντες κρατικούς οργανισμούς.
- (7) Η ανθρωπιστική κρίση που απαιτεί επείγουσα βοήθεια από τα άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες προκειμένου να προστατευθεί μεγάλος αριθμός υπηκόων τρίτων χωρών και ανιθαγενών που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και αιτούντων διεθνή προστασία, ιδίως κατά τη διάρκεια του φθινοπώρου και του χειμώνα, και οι ακραίες προκλήσεις που προκαλεί η εν λόγω κρίση στη Λιθουανία συνιστούν καταστροφή κατά την έννοια του κεφαλαίου XVII τμήμα Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 και του τίτλου VIII κεφάλαιο 4 της οδηγίας 2009/132/ΕΚ.
- (8) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί στη Λιθουανία τόσο απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς που επιβάλλονται στα εμπορεύματα που εισάγονται για τους σκοπούς που περιγράφονται στο άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009, όσο και απαλλαγή από τον ΦΠΑ στα εμπορεύματα που εισάγονται για τους σκοπούς που περιγράφονται στο άρθρο 51 της οδηγίας 2009/132/ΕΚ.
- (9) Προκειμένου να παρακολουθούνται οι εισαγωγές για τις οποίες χορηγείται απαλλαγή από δασμούς και ΦΠΑ και να διασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή του εν λόγω μέτρου, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ένα άλλο παρόμοιο μέτρο, και συγκεκριμένα η απόφαση (ΕΕ) 2022/1108 της Επιτροπής (*), εφαρμόζεται από την 24η Φεβρουαρίου 2022, η Λιθουανία θα πρέπει να υποχρεούται να ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τη φύση και τις ποσότητες των εμπορευμάτων που εισήχθησαν με απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς και ΦΠΑ, με σκοπό τη διανομή ή τη δωρεάν διάθεσή τους σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία, και να την ενημερώσει σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν για να αποτραπεί η χρήση των εμπορευμάτων για σκοπούς άλλους πέραν εκείνων που αποβαίνουν προς όφελος των εν λόγω προσώπων.
- (10) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση, να προληφθούν οι παρατυπίες και να προστατευθούν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης και των κρατών μελών, η Λιθουανία θα πρέπει να υποβάλει στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην παρούσα απόφαση, έκθεση σχετικά με τη διαχείριση κινδύνων και τα συναφή μέτρα τελωνειακού ελέγχου που εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**) όσον αφορά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και τη χρήση εμπορευμάτων για τα οποία χορηγείται απαλλαγή από τελωνειακούς δασμούς ή από τον ΦΠΑ.
- (11) Λαμβανομένων υπόψη των ακραίων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Λιθουανία, θα πρέπει να χορηγηθεί τόσο απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς όσο και απαλλαγή από τον ΦΠΑ για εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν στη Λιθουανία μεταξύ 12ης Αυγούστου 2021 και 31ης Ιουλίου 2022, όπως ζήτησε η Λιθουανία στις 6 Ιουνίου 2022.
- (12) Στις 25 Νοεμβρίου 2022 πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 76 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 και το άρθρο 53 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2009/132/ΕΚ,

(*) Απόφαση (ΕΕ) 2022/1108 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2022, σχετικά με την απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς και από τον ΦΠΑ κατά την εισαγωγή η οποία χορηγείται για εμπορεύματα που πρόκειται να διανεμηθούν ή να διατεθούν δωρεάν στα άτομα που προσπαθούν να ξεφύγουν από τον πόλεμο στην Ουκρανία και στα άτομα που έχουν ανάγκη στην Ουκρανία (ΕΕ L 178 της 5.7.2022, σ. 57).

(**) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Χορηγείται απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς στα εμπορεύματα που εισήχθησαν για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία από την κρατική υπηρεσία συνοριοφυλακής της Λιθουανίας, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 και απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) στις εισαγωγές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2009/132/ΕΚ, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) τα εμπορεύματα προορίζονται για μία από τις ακόλουθες χρήσεις:
 - i) διανομή δωρεάν μέσω ορισθέντων κρατικών οργανισμών σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία·
 - ii) διάθεση δωρεάν σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία, μέσω ορισθέντων κρατικών οργανισμών, ενώ παραμένουν στην ιδιοκτησία των εν λόγω οργανισμών·
- β) τα εμπορεύματα πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 75, 78, 79 και 80 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 και στα άρθρα 52, 55, 56 και 57 της οδηγίας 2009/132/ΕΚ.

Άρθρο 2

Έως την 1η Μαρτίου 2023 το αργότερο, η Λιθουανία κοινοποιεί στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) ενοποιημένες πληροφορίες σχετικά με τα εμπορεύματα που εισήχθησαν με απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς και τον ΦΠΑ δυνάμει του άρθρου 1:
 - i) αριθμό τελωνειακής διασάφησης·
 - ii) ημερομηνία αποδοχής·
 - iii) κωδικό Συνδυασμένης Ονοματολογίας·
 - iv) κωδικό ενοποιημένου δασμολογίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·
 - v) καθαρή μάζα·
 - vi) συμπληρωματική μονάδα, κατά περίπτωση·
 - vii) αξία εμπορευμάτων·
 - viii) δασμολογικό συντελεστή·
 - ix) συντελεστή ΦΠΑ·
 - x) ποσό μη εισπραχθέντων δασμών και μη εισπραχθέντος ΦΠΑ·
 - xi) καταγωγή των εμπορευμάτων·
 - xii) τις επωνυμίες των οργανισμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) σημείο ii), όσον αφορά εμπορεύματα που διατέθηκαν σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία·
- β) κατάλογο των ορισθέντων κρατικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με τη διανομή και τη διάθεση εμπορευμάτων που επωφελούνται από την απαλλαγή από δασμούς και ΦΠΑ σε υπηκόους τρίτων χωρών και ανιθαγενείς που διήλθαν τα σύνορα μεταξύ Λιθουανίας και Λευκορωσίας με μη επιτρεπτό τρόπο, καθώς και σε αιτούντες διεθνή προστασία·
- γ) τα μέτρα που ελήφθησαν για να διασφαλισθεί η συμμόρφωση με τα άρθρα 78, 79 και 80 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 και με τα άρθρα 55, 56 και 57 της οδηγίας 2009/132/ΕΚ·
- δ) τα μέτρα διαχείρισης κινδύνων και, κατά περίπτωση, τελωνειακού ελέγχου που έλαβε η Λιθουανία δυνάμει του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013, όσον αφορά τα εμπορεύματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται σε εισαγωγές εμπορευμάτων στη Λιθουανία, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν μεταξύ 12ης Αυγούστου 2021 και 31ης Ιουλίου 2022.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Λιθουανίας.

Εφαρμόζεται από τις 12 Αυγούστου 2021.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Paolo GENTILONI
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/376 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2023

για την τροποποίηση της σύνθεσης της Συντονιστικής Ομάδας στον τομέα του Ηλεκτρισμού

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/941 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019, σχετικά με την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/942 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019, για την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας ⁽²⁾Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019, σχετικά με την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ⁽³⁾,Έχοντας υπόψη την οδηγία (ΕΕ) 2019/944 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ⁽⁴⁾,Έχοντας υπόψη την απόφαση 2012/C 353/02 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2012, για τη σύσταση της Συντονιστικής Ομάδας στον τομέα του Ηλεκτρισμού ⁽⁵⁾,Έχοντας υπόψη την απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2016, για τη θέσπιση οριζόντιων κανόνων σχετικά με τη δημιουργία και τη λειτουργία των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής ⁽⁶⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2012/C 353/02 συστάθηκε η Συντονιστική Ομάδα στον τομέα του Ηλεκτρισμού ως ομάδα εμπειρογνομόνων για: i) την ενίσχυση της συνεργασίας και του συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής σε θέματα διασυνοριακού εμπορίου ηλεκτρικής ενέργειας και σε θέματα ασφάλειας του εφοδιασμού· και ii) για να βοηθήσει την Επιτροπή να σχεδιάζει τις πρωτοβουλίες πολιτικής της.
- (2) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2012/C 353/02 ορίζει ότι η Συντονιστική Ομάδα στον τομέα του Ηλεκτρισμού πρέπει να απαρτίζεται από τα ακόλουθα μέλη: i) τα αρμόδια για την ενέργεια υπουργεία· ii) τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές ενέργειας· iii) τον Οργανισμό Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (στο εξής: Οργανισμός) που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 713/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾· και iv) το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Διαχειριστών Συστημάτων Μεταφοράς Ηλεκτρικής Ενέργειας (στο εξής: ΕΔΔΣΜ Ηλ) που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 714/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.
- (3) Το νομικό πλαίσιο που διέπει τόσο την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας της ΕΕ όσο και την ασφάλεια του εφοδιασμού της με ηλεκτρική ενέργεια έχει αναβαθμιστεί με: i) τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/943 σχετικά με την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, ii) την οδηγία (ΕΕ) 2019/944 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, iii) τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/941 σχετικά με την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, και iv) τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/942 για την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας.
- (4) Ειδικότερα, ο κανονισμός σχετικά με την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας κατήργησε την οδηγία 2005/89/ΕΚ και ενίσχυσε το νομικό πλαίσιο για την ασφάλεια του εφοδιασμού με ηλεκτρική ενέργεια. Ο κανονισμός σχετικά με την ετοιμότητα αντιμετώπισης κινδύνων αναγνωρίζει τις ευρείες διαστάσεις του ζητήματος της ασφάλειας του εφοδιασμού και τα οφέλη που θα έχει από την άποψη αυτή μια προσέγγιση σε επίπεδο ένωσης ή περιφέρειας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 158 της 14.6.2019, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 158 της 14.6.2019, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 158 της 14.6.2019, σ. 54.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 158 της 14.6.2019, σ. 125.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 353 της 17.11.2012, σ. 2.

⁽⁶⁾ C(2016) 3301 final.

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 713/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για την ίδρυση Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 1).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 714/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1228/2003 (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 15).

- (5) Η εγγύηση της ασφάλειας του εφοδιασμού αποτελεί πολυεπίπεδη αρμοδιότητα που επιμερίζεται μεταξύ διαφόρων παραγόντων και απαιτεί αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ τους. Στους παράγοντες αυτούς συγκαταλέγονται τα κράτη μέλη, οι ρυθμιστικές αρχές, οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς, οι διαχειριστές συστημάτων διανομής και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (6) Προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφάλεια του εφοδιασμού, ο νέος ευρωπαϊκός φορέας διαχειριστών συστημάτων διανομής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 52 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/943 για τη συνεργασία των διαχειριστών συστημάτων διανομής σε επίπεδο ΕΕ θα πρέπει να συμμετέχει άμεσα ως μέλος της Συντονιστικής Ομάδας στον τομέα του Ηλεκτρισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/C 353/02 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ε):

- «ε) ο ευρωπαϊκός φορέας διαχειριστών συστημάτων διανομής (“φορέας ΔΣΔ της ΕΕ”) που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/943.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL